

# البنك الإسلامي العربي

## نهج الحياة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

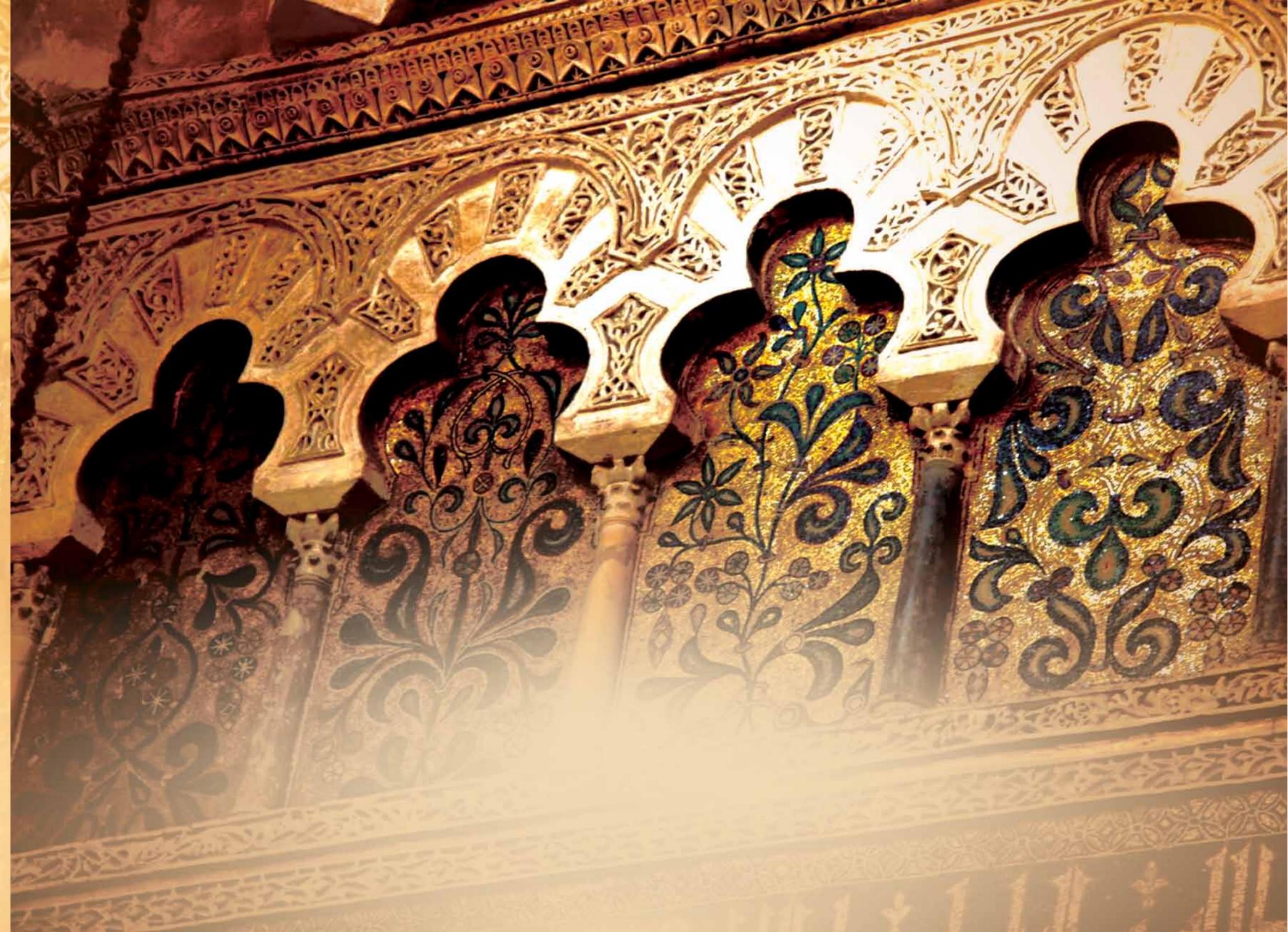
(يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٢٧٨﴾ فَإِن لَّمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ  
وَإِن نُبِتُّمْ فَلَكُمْ رُءُوسٌ أَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ ﴿٢٧٩﴾)

صدق الله العظيم

سورة البقرة الآية ٢٧٨-٢٧٩



السيد محمود عباس  
رئيس السلطة الوطنية الفلسطينية



## المحتويات

6	..... نبذة عن البنك
7	..... الرؤية
8	..... الرسالة
9	..... الأهداف الاستراتيجية
10	..... رسالة رئيس مجلس الإدارة
12	..... تقرير مجلس الإدارة
18	..... الحوكمة في البنك الإسلامي العربي
36	..... تقرير هيئة الفتوى والرقابة الشرعية الموحدة للسنة المنتهية في 2010/12/31م
38	..... تقرير مدققي الحسابات والبيانات المالية للسنتين المنتهيتين في 2010/12/31م و 2009/12/31م
90	..... شبكة الفروع والمكاتب والصرافات الالية



## المحتويات



## الرؤية:

ترسيخ مبدأ التعامل مع النظام المصرفي الاسلامي ،  
والقيام بدور فعال في النهوض بالنظام الاقتصادي الاسلامي لتحقيق مبدأ التكافل ومراعاة الأهداف الاجتماعية الإسلامية.



## نبذة عن البنك

تأسس البنك الإسلامي العربي كشركة مساهمة عامة بتاريخ ١٩٩٥/١/٨ تحت رقم ٥٦٣٢٠١٠١١ وقد باشر البنك نشاطه المصرفي في مطلع عام ١٩٩٦، ويقوم البنك بممارسة الأعمال المصرفية والمالية والتجارية وأعمال الاستثمار وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية وذلك من خلال المركز الرئيسي بمدينة البيرة وفروعه المنتشرة في فلسطين والبالغة تسعة فروع ومكتب واحد، بالإضافة إلى شبكة من الصرافات الآلية المنتشرة في معظم المحافظات والتي تبلغ ٢٤ صرافاً آلياً.

## الرسالة:

يلتزم البنك الاسلامي العربي بتقديم حلول وخدمات مصرفية إسلامية عصرية ذات جودة عالية، وذلك من خلال الاستمرار في تسويق وتعميق مبادئ الاقتصاد الاسلامي محلياً ودولياً والعمل ضمن روح الفريق الواحد، وتدريب الكوادر على الأعمال المصرفية حسب الشريعة الإسلامية وقبول المشورة من ذوي الاختصاص لما فيه خدمة المجتمع.

## الأهداف الإستراتيجية:

تلبية الاحتياجات المصرفية المتنوعة للمتعاملين وفق أحكام الشريعة الإسلامية الغراء والتي تضاهي أو تفوق متطلباتهم وتوقعاتهم بما يضمن تحقيق أفضل العوائد الممكنة للمساهمين والمودعين على أساس يتسم بالثبات والاستقرار. وتقديم خدمات مصرفية إسلامية باستخدام وسائل التكنولوجيا والاتصالات الحديثة استجابة لمتطلبات التطور والإبداع والمنافسة وتنوع رغبات العملاء، وتنمية الموارد البشرية في البنك واستخدام أحدث التقنيات المتاحة وتطبيق أرقى المعايير المهنية.



## رسالة رئيس مجلس الإدارة



كما ننتهز هذه المناسبة لنسجل بالتقدير والثناء جزيل شكرنا لهيئة الفتوى والرقابة الشرعية الموحدة والادارة التنفيذية وكافة المدراء والمسؤولين وعموم الموظفين على جهودهم المباركة واسهاماتهم الخيرة في تحقيق اهداف مؤسستنا .

وفقنا الله وياكم في خدمة الإسلام والمسلمين وبناء الدولة الفلسطينية المستقلة وعاصمتها القدس الشريف.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته...

وليد توفيق فاخوري  
رئيس مجلس الإدارة

بسم الله الرحمن الرحيم والصلاة والسلام على سيدنا محمد وآله وصحبه أجمعين.

حضرات السادة المساهمين الكرام

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته...

أما بعد .....

اصالة عن نفسي ونيابة عن أعضاء مجلس الإدارة ارحب بكم في الاجتماع السنوي للهيئة العامة للبنك الاسلامي العربي ويسعدني ان اقوم بتقديم التقرير السنوي لاعمال البنك عن الفترة المنتهية في 31 كانون اول 2010 م ، حيث يظهر البنك وكغيره من البنوك الكبيرة مساهمات ملحوظة في عملية بناء ودعم الاقتصاد الوطني الفلسطيني سواء من خلال التمويلات الممنوحة لكافة القطاعات الاقتصادية او من خلال الدعم السخي في مجال المسؤولية الاجتماعية .

لقد عانى القطاع المالي بوجه عام والقطاع المصرفي بوجه خاص من ويلات الازمة المالية العالمية وتداعياتها السلبية على أسواق المال واقتصاديات مختلف دول العالم وبسبب تلك الآثار فقد تراجعت نتائج اعمال البنك عن العام السابق ، حيث جاء هذا التراجع والانخفاض في الإيرادات بسبب الاستمرار في بناء المزيد من المخصصات لمواجهة حالات من التعثر في بعض الاستثمارات الخارجية . وذلك إنسجاماً مع سياسة الحوطة والحذر التي تتبناها الادارة ، كما ونأمل استرجاع جزء من هذه المخصصات مما سينعكس ايجاباً على الإيرادات في الاعوام القادمة ، ونؤكد لحضراتكم ان الوضع المالي للبنك متين وغير مقلق وان هناك العديد من المؤشرات المالية سيطراً عليها تحسين في الفترة القريبة القادمة وذلك من خلال قراءة تطلعات الوضع الاقتصادي وخاصة في مجال منح التمويلات والاستثمارات ، حيث عمل البنك على الدخول في العديد من الاتفاقيات والعقود مع شركات وهيئات محلية وخارجية سيتم تنفيذها في العام القادم باذن الله.

حضرات السادة المساهمين ...

ما زال البنك الاسلامي العربي مستمراً في المثابرة من اجل تحقيق استراتيجيته الرئيسية وتجسيد رؤيته المستقبلية واهدافه المرسومة وتطوير المنتجات المصرفية الاسلامية لتلبية احتياجات عملائه والحفاظ على حقوق مساهميه ، مؤكداً في نفس الوقت على التزامنا في دفع العجلة الاقتصادية الترموية كشريك للقطاعين الخاص والعام في مشاريعهم وتوجهاتهم .

ومن الجدير ذكره ان البنك قام بتوسيع شبكته المصرفية في العام 2010 حيث قام بافتتاح فرع جديد في مدينة قلقيلية بالاضافة الى تركيب 8 صرافات آلية لخدمة جمهور المتعاملين .

حضرات السادة المساهمين ...

إن من أهم الأهداف للعام 2011 هو العمل على تحقيق أعلى درجات الرضا لعملائنا ومتعاملينا عن طريق اشباع حاجاتهم ورغباتهم وزيادة وتحسين كفاءة العمليات وزيادة الطاقات الإنتاجية عن طريق الاستمرار في عملية التطوير والتحديث وترشيدها في كافة قطاعات العمل في البنك ، بالاضافة الى زيادة الحصص السوقية للبنك من النظام المصرفي في مختلف الأنشطة المصرفية، كما إننا سنسعى إلى تعزيز تواجد وانتشار البنك عن طريق تقديم أفضل منافذ التوزيع لتلبي الطلب المتزايد على الخدمات والمنتجات المالية الإسلامية وتنويع الأدوات الاستثمارية ضمن حدود مخاطر مقبولة.

وفي الختام يسعدني ان أعبر باسمي وباسم أعضاء مجلس الإدارة عن خالص شكرنا وتقديرنا الى سيادة الرئيس محمود عباس رئيس السلطة الوطنية الفلسطينية على جهوده المتواصلة والخيرة في اعادة بناء وارساء قواعد الاقتصاد الفلسطيني . كما يسعد المجلس ان يعبر عن تقديره الكبير لسلطة النقد الفلسطينية وهيئة سوق راس المال والى سعادة مراقب الشركات ووزارة التجارة والاقتصاد الوطني و بورصة فلسطين والدوائر الامنية وجميع الوزارات والمؤسسات والدوائر الرسمية على تعاونهم ودعمهم لمسيرة البنك ، والشكر الجزيل لعملائنا الكرام على حسن التعامل والتعاون والثقة العالية التي منحونا اياها .



## رسالة رئيس مجلس الإدارة

## نقري مجلس الإدارة

بسم الله الرحمن الرحيم والصلاة والسلام على سيدنا محمد وآله وصحبه أجمعين.

حضرات السادة المساهمين الكرام

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته...

يسر مجلس إدارة البنك الإسلامي العربي أن يقدم لحضرتكم تقريره السنوي للعام الخامس عشر ، ويسعدنا أن نلتقي بكم من جديد ونعرض على حضرتكم نتائج أعمال البنك وأنشطته المختلفة لهذا العام .

### حضرات السادة المساهمين

مما لا شك فيه أن هذا العام شكل تحدياً كبيراً لكافة العاملين في البنك وعلى جميع مستوياتهم ، حيث استطاعت الإدارة أن تتخطى العديد من التحديات والمخاطر والعقبات بسبب الاضطرابات المالية التي شهد هذه الفترة الاستثنائية من مسيرة البنك الفاعلة على مدار خمسة عشر عاماً . إذ حرص البنك على تقديم أفضل الخدمات المصرفية لتلبية حاجات ورغبات العملاء وعلى أساس مستوى عال من الكفاءة والفاعلية . وانسجاماً مع رؤية ورسالة الإدارة العليا الهادفة إلى ترسيخ مبدأ التعامل مع النظام المصرفي الإسلامي ، والقيام بدور فعال في النهوض بالنظام الاقتصادي الإسلامي لتحقيق مبدأ التكافل ومراعاة الأهداف الاجتماعية والإسلامية ، ومن منطلق توسيع قاعدة عملائه وتحقيق أكبر انتشار جغرافي ، قام البنك بتوسيع شبكة قنوات تقديم الخدمة لديه لتوفير الخيارات والبدائل المتعددة للعملاء أينما كانوا وعلى مدار الساعة ، حيث عمل البنك على فتح فرع جديد في مدينة قلقيلية في هذا العام حيث بلغ عدد الفروع والمكاتب 9 فروع ومكتب في مختلف محافظات الوطن ، كما عمل على تعزيز شبكة صرافاته الآلية في مختلف المناطق الفلسطينية عن طريق تركيب ثمانية صرافات آلية جديدة في عديد من المناطق لخدمة أكبر شريحة ممكنة من العملاء والجمهور على حد سواء ليصل عدد الصرافات الآلية العاملة إلى 24 صرافاً آلياً . وقام البنك خلال هذا العام بإعداد إستراتيجية واضحة المعالم لثلاثة سنوات قادمة 2011-2013 من أجل تعزيز مكانته وزيادة ربحيته وتخفيض تكاليفه ، وتقديم ما هو أفضل لعملائه من خلال التركيز على جودة وفاعلية الخدمات المصرفية لترقى بالمستوى المطلوب .

### حضرات السادة المساهمين

اسمحوا لنا أن نعرض على حضرتكم أهم المؤشرات المالية كما ظهرت في الميزانية العمومية وقائمة الدخل بتاريخ 31 كانون أول 2010:

بلغ مجموع الميزانية العمومية للبنك الإسلامي العربي في نهاية هذا العام 286 مليون دولار أمريكي محققاً تراجعاً عن العام السابق بنسبة 2.5% ، وانخفضت صافي ذمم البيوع والتمويل إلى 78 مليون دولار أمريكي محققاً تراجعاً بنسبة 15% عن العام السابق وذلك لقيام بعض كبار العملاء بسداد التزاماتهم قبل نهاية العام ، والجدير ذكره أن هذا الانخفاض سيعاود بالارتقاء من جديد من بداية عام 2011 بعد زوال الأسباب المؤدية للانخفاض.



## نقري مجلس الإدارة

## تقرير مجلس الإدارة

في حين انخفضت ودائع العملاء بشكل طفيف وبنسبة 0.4% عن العام السابق لتصل إلى 232 مليون دولار أمريكي ، كما بلغ صافي حقوق المساهمين للبنك الإسلامي العربي في نهاية العام 48 مليون دولار أمريكي، وأدى هذا التراجع في المؤشرات المالية أعلاه إلى انخفاض صافي الربح في هذا العام محققا خسارة بمقدار 2 مليون دولار أمريكي ، والجدول أدناه يبين مقارنة بين أرقام الميزانية العمومية بين عامين 2009 و2010 :

البند	2009	2010
الموجودات	\$ 294	\$ 286
صافي ذمم البيوع والتمويل	\$ 92	\$ 78
ودائع العملاء	\$ 233	\$ 232
حقوق المساهمين	\$ 50	\$ 48
صافي الربح (الخسارة)	\$ 1	(\$ 2)

- الأرقام في الجدول أعلاه لأقرب مليون.

## المركز التنافسي:

يعتبر تحسين الوضع التنافسي للبنك من أهم أولويات الإدارة وذلك من خلال توسيع قاعدة الانتشار سواء بفتح فروع ومكاتب جديدة أو بتوسيع وتطوير شبكة الصرافات الآلية والعمل على إطلاق مجموعة من البرامج الجديدة على جانبي الموجودات والمطلوبات والارتقاء بمستوى الخدمة المقدمة للعملاء . والجدول التالي يبرز المركز التنافسي للبنك الإسلامي العربي مقارنة بالقطاع المصرفي الفلسطيني للعام 2010:

البند	البنك الإسلامي العربي	القطاع المصرفي	الحصة من القطاع المصرفي
الموجودات	286 مليون \$	8.608 مليون \$	3.3 %
التمويلات	78 مليون \$	2.826 مليون \$	2.8 %
ودائع العملاء	232 مليون \$	6.803 مليون \$	3.4 %
حقوق المساهمين	48 مليون \$	1.097 مليون \$	4.4 %
عدد الفروع	10 فروع	193 فرع	5.2 %

## تقرير مجلس الإدارة

### المسؤولية الاجتماعية:

تؤكد إدارة البنك على أهمية المساهمة الحقيقية والجادة في حركة التنمية الاقتصادية للمجتمع الفلسطيني من خلال مجموعة من السياسات التي تمثلت في دعم القطاعات الاقتصادية المختلفة سواء بمنح التمويلات بعوائد منافسة أو بدون عوائد في بعض الأحيان مثل القروض الحسنة التي يستفيد منها جزء لا بأس به من الجمهور، أو من خلال التبرعات لجهات الخير حيث عمل البنك على وضع خطة متكاملة من بداية العام لدعم مجموعة من النشاطات قسمت حسب الأولوية ومن هذه النشاطات : النشاطات التنموية ، التعليم ، الطفولة ، الثقافة ، الصحة ، الرياضة ، البيئة ، رعاية ذوي الاحتياجات الخاصة ،موائد الرحمن الرمضانية ، حالات إنسانية ، و نشاطات اجتماعية متنوعة ، حيث بلغ مجموع هذه التبرعات 1.282 مليون دولار امريكي خلال العام 2010 ، حيث يصنف البنك الإسلامي العربي من المؤسسات الرائدة في هذا المجال.

### نشاطات وأعمال البنك خلال العام 2010

حضرات السادة المساهمين الكرام ،،،

نعرض على حضرتكم أهم أنشطة وإعمال وحدات العمل في البنك الإسلامي العربي :

### خدمات الشركات:

عمل البنك الإسلامي العربي على تبني إستراتيجية تهدف إلى زيادة الحصة السوقية وذلك من خلال إتباع أفضل أساليب التمويل المصرفي الإسلامي لخدمة عملائه ضمن قطاع الشركات - لكافة القطاعات الاقتصادية- وتسعى الدائرة إلى تقديم وإيجاد الحلول والأساليب التمويلية المناسبة لمساعدة الشركات المستهدفة عن طريق الدراسة والتحليل المالي وتقديم التصورات لتتوافق مع متطلبات ورغبات واحتياجات العملاء . ومن خطط البنك وأهدافه الإستراتيجية استقطاب الشركات الكبرى الرائدة في السوق المحلي، والتوسع المدروس في العديد من القطاعات الاقتصادية مع التركيز على جودة ونوعية المحفظة الائتمانية وإدارة مخاطر الائتمان بما يتوافق مع التعليمات والأعراف المصرفية والشرعية . ودراسة ومتابعة أوضاع السوق.

### خدمات المشاريع الصغيرة والمتوسطة:

حرصا من البنك على تقديم خدماته لكافة الشرائح في المجتمع الفلسطيني ولتنمية الاقتصاد الوطني فيه قامت دائرة تنمية المشاريع الصغيرة والمتوسطة بتقديم خدماتها لكافة المشاريع وفي كل القطاعات الاقتصادية دون استثناء ، وذلك من خلال القيام بعدة زيارات ميدانية للوصول إلى أكبر عدد ممكن من المشاريع وبالتنسيق مع مدراء الفروع . ومن الجدير ذكره ان رصيد محفظة التمويل في المشاريع الصغيرة والمتوسطة تضاعفت في العام 2010 مقارنة بالعام 2009 .

### خدمات الافراد:

في إطار توجهات الاداره العليا بقطاع الأفراد بكافة شرائحه والذي يشكل جزءاً كبيراً من السوق المصرفي في فلسطين، وانطلاقاً من أهمية تنويع مصادر الدخل والتخفيف من الاعتماد على قطاع الشركات والمؤسسات الكبيرة عملت دائرة تنمية أعمال الأفراد على بذل مزيداً من الجهد في استهداف هذا القطاع مستفيدة من الميزة التنافسية في برامجها المتجددة وغير التقليدية ، حيث أدت هذه التوجهات لاستقطاب المزيد من العملاء وزيادة المحفظة بشكل ملحوظ خلال هذا العام .

### تكنولوجيا المعلومات:

عملت دوائر تكنولوجيا المعلومات في البنك الإسلامي العربي على تطبيق مجموعة من البرامج والمشاريع الحيوية خلال هذا العام ، ومن أبرز هذه الانجازات :

تجهيز فرع قلقيلية من جميع متطلبات النظام البنكي والشبكات ، وكذلك تم تطبيق النسخة المحدثة من النظام البنكي على جميع الفروع في آن واحد، كما تم تطبيق المقاصة الآلية وتجهيزها على كافة الفروع والإدارة، مما وفر الكثير من الوقت وقلل من نسبة الأخطاء اليدوية، وتم تطبيق برنامج الجوال المركزي، وإمكانية ربطه بالنظام البنكي لاحقاً. كما تم الانتهاء من مشروع تجهيز البيانات التاريخية data archive، والذي يمكننا من الحصول على البيانات التاريخية لفرعي البيرة والخليل بشكل سريع وآمن وبنفس آلية النظام البنكي الحالي، هذا وتم تجهيز الكثير من التقارير على النظام حسب طلب الدوائر، كما وتم استكمال مشروع التقارير المركزية للدائرة المالية بما يتوافق مع تعليمات و متطلبات سلطة النقد الفلسطينية.

## تقرير مجلس الإدارة

### الخزينة والأسواق المالية:

تقوم سياسة البنك في إدارة المخاطر المتعلقة باستثماراته على الوعي التام بخصوصية المصارف الإسلامية التي ينتمي إليها، حيث يتبع البنك سياسة مرنة ومنضبطة في إدارة استثماراته و أصوله قائمة على أساس التوافق النسبي بين أجل الموجودات والمطلوبات من جهة وأوزان المخاطر التي تظهر من خلال تنوع استثماراته ومخاطفه الاستثمارية المختلفة من جهة أخرى، بحيث تبنى قراراته الاستثمارية على قاعدة من الأسس التي تحدد تشكيلة استثماراته التي تتوزع حسب القطاعات والأجل و الجغرافيا والأدوات والوسائل وخلافه، كما تضبط القرارات الاستثمارية بالدراسات الأساسية المتينة التي تحلل الاستثمارات ووجهتها ماليا وفنيا مع تقدير المخاطر والحد منها، واستغلال أكبر قدر من قدرات وإمكانيات كادره المتنوعة.

### الحاكمية المؤسسية وإدارة المخاطر:

تعتبر الشفافية والامتثال لقرارات الجهات الرقابية من المهام الأساسية التي تقع على عاتق إدارة البنك الإسلامي العربي، وتشكل جزءاً مهماً من مسؤولياتها، بحيث تكون مسؤولة عن شفافية المعلومات وصحتها وتوافرها في الأوقات المناسبة للجمهور والمساهمين وللجهات التي تعمل في مجال تقييم المعلومات ومخاطرها، وهي أساس الممارسات المثلى في مجال العمل المصرفي، و يوجد في البنك آليات رقابة وضبط من شأنها المحافظة على دقة البيانات المالية التي تصدر إذ يتم استخدام العديد من الأنظمة الرقابية لرفع درجة دقة المعلومات وصحتها . ومن هذه الأنظمة الرقابية : نظام لمراقبة المخاطر التشغيلية CARE ، بالإضافة إلى التقارير الدورية التي تصدر عن دائرة إدارة المخاطر بهذا الخصوص.

### البحث والتطوير:

من أجل تحقيق الأهداف والرؤى الإستراتيجية المستقبلية للبنك والعمل على زيادة درجة الرضا عند العملاء ، تقوم دائرة التخطيط والدراسات بإجراء الدراسات والأبحاث وبشكل دوري ومستمر من أجل تطوير الأفكار والخطط المتعلقة ببرامج وخدمات ومنتجات البنك وتقييم أدائها وتطويرها ، وإجراء التحقيقات عن الوضع الاقتصادي العام وتكوين قاعدة بيانات عن المؤسسات والشركات العاملة في فلسطين، وتزويد الإدارة ومتخذي القرار بكافة المعلومات والدراسات المطلوبة حتى تكون القرارات المتخذة مبنية على منهجية واضحة وأساس متين. ومن ضمن الدراسات التي تقوم بها الدائرة على سبيل المثال : دراسات الجدوى الاقتصادية للفروع والمكاتب والصرافات الآلية، دراسات عن رضا العملاء ، الدراسات المقارنة الدورية مع المنافسين، وغيرها من الدراسات الحيوية.

### التمويلات المجمعّة:

سعت الدائرة لاستكشاف الفرص الاستثمارية في التجمعات البنكية والصكوك الإسلامية ذات المخاطر المتدنية والعوائد المرتفعة محققة بذلك الأهداف التي أنشأت من أجلها، حيث أضفى إنشاء هذه الدائرة بعداً تخصصياً في تقييم وتحليل الفرص الاستثمارية وتجنب الفرص ذات المخاطر المرتفعة التي قد ينجم عنها خسائر للبنك وخصوصاً بعد التداعيات التي أفرزتها الأزمة المالية العالمية، وبالرغم من النهج التحفظي الذي انتهجته الدائرة إلا إنها قامت بتقييم العديد من الفرص الاستثمارية وقدمت التوصيات وحصلت على موافقة الإدارة للمشاركة في فرص استثمارية مجزية.

### العنصر البشري:

تولي إدارة البنك الإسلامي العربي أهمية بالغة في كادرها البشري وذلك من خلال الاهتمام في تطويره على الصعيدين الكمي والنوعي . فقد وصل عدد الموظفين في نهاية عام 2010 إلى 224 موظفاً. تم استقطاب عدد من الموظفين والكوادر المصرفية من ذوي الخبرات في البنوك للعمل في دوائر وفروع البنك المختلفة، وتركز الإدارة على تطوير كفاءة الموظفين من خلال عقد الدورات التدريبية المحلية والخارجية وورش العمل وانتداب عدد من الموظفين للحصول على الدبلومات المتخصصة المصرفية والإدارية على حد سواء، ومنذ بداية العام قام البنك بتنظيم والمشاركة في دورات وورش عمل ونشاطات تدريبية في مختلف جوانب العمل المصرفي بشكل عام والإسلامي بشكل خاص والتي تلبى احتياجات الموظفين حيث تم تنظيم (90) برنامجاً تدريبياً بواقع (1772) ساعة تدريبية وبمشاركة (423) موظف من مختلف الفروع والإدارة العامة.

## تقرير مجلس الإدارة

على صعيد آخر فقد تم منح الموظفين مجموعة من الامتيازات والحوافز والتي كان لها أثر ايجابي في رفع معنويات الموظفين وإشعارهم بمدى اهتمام الإدارة بهم . والجدول التالي يظهر المؤهلات العلمية لكادر الموظفين:

### المؤهل العلمي

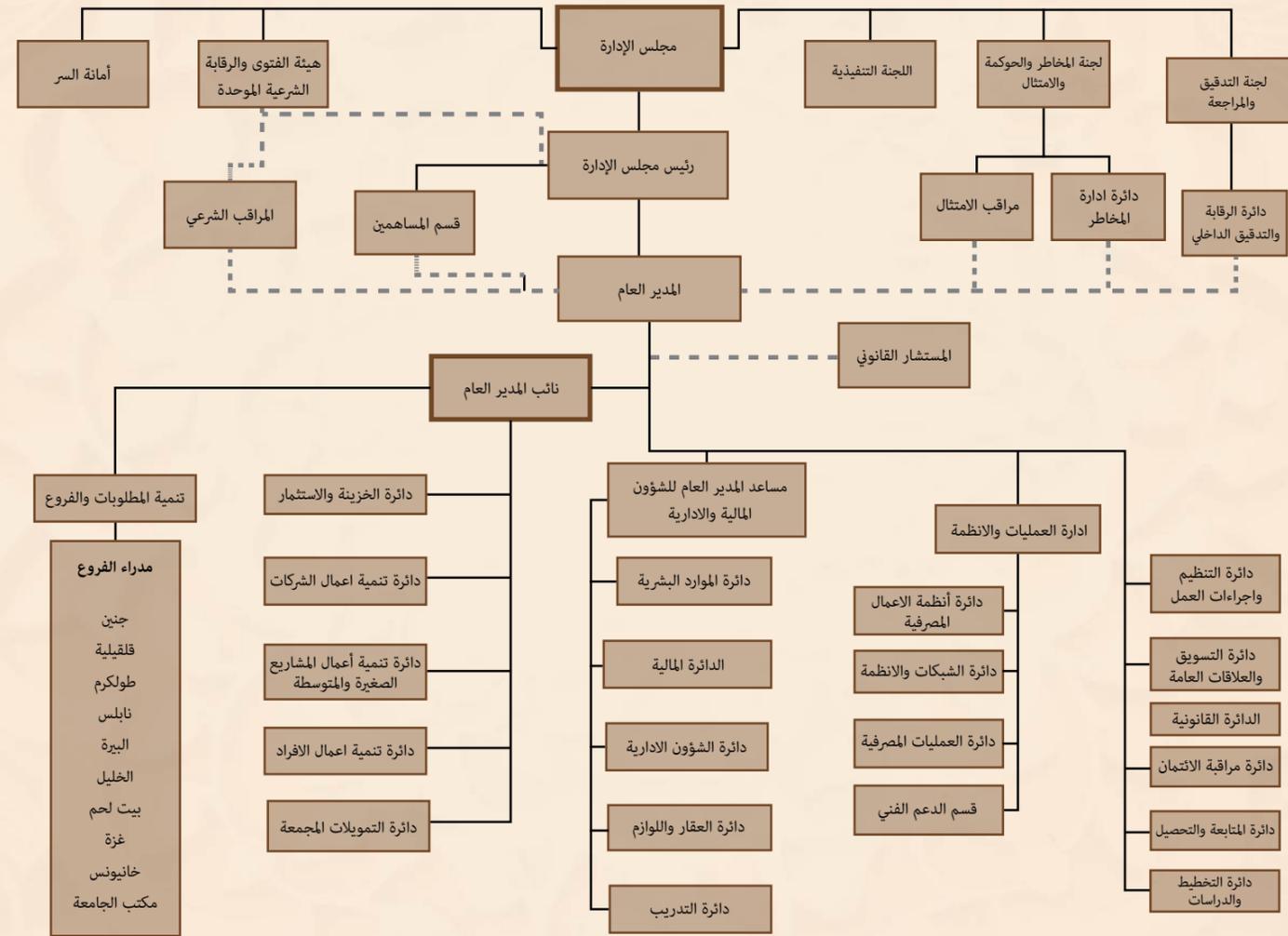
المؤهل العلمي	عدد الموظفين 2010	عدد الموظفين 2009
دكتوراه	0	0
ماجستير	21	16
بكالوريوس	133	132
دبلوم معهد	34	29
ثانوية عامة	4	2
اقل من ذلك	32	30
<b>إجمالي عدد الموظفين</b>	<b>224</b>	<b>209</b>

### الخطة المستقبلية لعام 2011:

- العمل على زيادة رضا عملاء البنك من الأفراد والشركات والمؤسسات من خلال توفير الخدمة المناسبة لهم وبالوقت المناسب وتقنوات التوزيع المناسبة وبالسعر المناسب وبالجودة العالية.
- زيادة وتحسين كفاءة العمليات وزيادة الطاقات الإنتاجية عن طريق الاستمرار في عملية التطوير والتحديث وترشيدها في كافة قطاعات العمل في البنك.
- زيادة الحصة السوقية للبنك من النظام المصرفي في مختلف الأنشطة المصرفية.
- استكمال خطة التدريب الشاملة لموظفي البنك الإسلامي العربي .
- توظيف أموال البنك في القطاعات المستهدفة ذات الجدوى وتجنب القطاعات ذات المخاطر العالية لتكوين محفظة ائتمانية سليمة وجيدة.

وفي الختام نود أن ننتهز هذه الفرصة لنسجل شكرنا وتقديرنا لكافة عملائنا ومساهميننا وكافة المتعاملين مع البنك الإسلامي العربي ونخص بالشكر الكادر الوظيفي للبنك لجهودهم التي بذلوها على مدار عام كامل من الانجاز والتقدم والنجاح وفي سعيهم المتواصل لتقديم أفضل معايير الخدمة والأداء لعملائنا ومساهميننا ومجتمعنا بشكل عام.

## الهيكل التنظيمي



- يتألف مجلس إدارة البنك الإسلامي العربي الحالي من ٩ أعضاء.
- يشترط لعضوية مجلس الإدارة أن يكون العضو المنتخب مملك ما لا يقل عن ٧٠٠٠ سهم.
- يمتلك معظم أعضاء مجلس الإدارة خبرة مالية واقتصادية.
- يجتمع المجلس بصورة منتظمة وكلما دعت الحاجة إلى ذلك وبما لا يقل عن ستة اجتماعات سنوية.
- اجتماع الجمعية العامة العادية يعقد مرة في السنة، كما يعقد اجتماع هيئة عامة غير عادية كلما دعت الحاجة إلى ذلك.
- شكل مجلس إدارة البنك الإسلامي العربي من أعضائه عدة لجان منها اللجنة التنفيذية، لجنة المراجعة والتدقيق، لجنة المخاطر والحوكمة.

## الحوكمة في البنك الإسلامي العربي

## أعضاء مجلس الإدارة

السيد: وليد توفيق شاكر فاخوري: رئيس مجلس الإدارة .

ممثل: شركة التوفيق انفستمنت هاوس.

تاريخ العضوية: 2010

تاريخ الميلاد: 1972/02/12

الشهادات العلمية وسنة الحصول عليها: MBA - City University London - 2000

BA marketing - Western International University - 1992

الخبرات العملية: عضو مجلس ادارة منتدب البنك الاسلامي العربي (1999 - 2004)

العضويات: رئيس مجلس ادارة البنك الاسلامي العربي (2004 - حتى الآن)

عضو مجلس ادارة بنك الاردن (2005 - حتى الآن)



السيد: يحيى زكريا محمد القضايني: نائب رئيس مجلس الإدارة.

ممثل: شركة الخليج العربي

تاريخ العضوية: 2002

تاريخ الميلاد: 1957/02/07

الشهادات العلمية وسنة الحصول عليها: بكالوريوس ادارة أعمال - جامعة مينوسوتا - 1979

العضويات: عضو مجلس إدارة البنك الإسلامي العربي (1993 - 2010)

عضو مجلس ادارة بنك الاردن (1992 - حتى الآن)

عضو مجلس ادارة شركة الدخان والسجائر الدولية (1992 - 2008)



## أعضاء مجلس الإدارة



السيد: شاعر توفيق شاعر فاخوري : عضو مجلس الادارة  
ممثل: شركة الاقبال الاردنية للتجارة العامة  
تاريخ العضوية: 1998  
تاريخ الميلاد: 1969/11/14  
الشهادات العلمية وسنة الحصول عليها: ماجستير ادارة الاعمال والمحاسبة - كلية كانسيوس بافالو - 1995  
بكالوريوس اقتصاد - جامعة جنوب كاليفورنيا - 1990  
الخبرات العملية: رئيس مجلس ادارة/مدير عام بنك الاردن (2007 - حتى الآن) / المدير العام بنك الاردن (2003 - 2007)  
نائب المدير العام بنك الاردن (1997 - 2003) / مساعد تنفيذي للمدير العام (1995 - 1996)  
العضويات: رئيس مجلس ادارة شركة تفوق للاستثمارات المالية / نائب رئيس مجلس ادارة بنك الاردن - سورية  
عضو مجلس إدارة البنك الإسلامي العربي (1993 - 2010)



السيد: سام سامي سالم بحور: عضو مجلس الادارة .  
ممثل: شركة فرح للادوات الكهربائية والصحية  
تاريخ العضوية: 1998  
تاريخ الميلاد: 1964/10/18  
الشهادات العلمية وسنة الحصول عليها: ماجستير Northwestern university - 1998  
بكالوريوس Youngstown stats university - 1987  
الخبرات العملية: مدير عام AIM (2004 - حتى الان) / مدير عام بلازا (1998 - 2004)  
مدير انظمة المعلومات ابيك (1998 - 1999) / مساعد مدير عام شركة الاتصالات الفلسطينية (1995 - 1997)  
مسؤول فريق Terno (1994 - 1995) / مسؤول فريق NASHBAR (1989 - 1992)  
مساعد مدير عام R & S UNITED (1980 - 1989)



السيد: باسم محمد مصطفى عبد الحليم: عضو مجلس الادارة.  
ممثل: شركة صندوق الاستثمار الفلسطيني.  
تاريخ العضوية: 2009  
تاريخ الميلاد: 1971/08/11  
الشهادات العلمية وسنة الحصول عليها: ماجستير تمويل وادارة - جامعة كرانفيلد - 2004 / ماجستير ادارة اعمال - جامعة ماستريخت - 2001  
بكالوريوس هندسة - الجامعة الاردنية - 1995  
الخبرات العملية: مدير استثمار - صندوق الاستثمار الفلسطيني (2006 - حتى الآن)  
مدير تسهيلات وتمويل واستثمار - المؤسسة المصرفية الفلسطينية وصندوق التنمية الفلسطيني 7 سنوات  
مساعد مدير برنامج - منظمة العمل الدولية - 1.5 سنة  
مسؤول تطوير مشاريع - وكالة الامم المتحدة - 2 سنة



السيد: صلاح الدين محمد سليم الشريف : عضو مجلس الادارة  
ممثل: شركة اليمامة للاستثمارات العامة  
تاريخ العضوية: 1998  
تاريخ الميلاد: 1952/06/07  
الشهادات العلمية وسنة الحصول عليها: بكالوريوس اقتصاد وتجارة - الجامعة الاردنية - 1976  
الخبرات العملية: مدير عام شركة الاقبال لتصنيع المواد العاكسة (1991 - حتى الآن)  
نائب مدير عام ومدير المشاريع والادارة المالية شركة الاقبال لتصنيع المواد العاكسة (1981 - 1991)  
محاسب مؤسسة الاقبال السعودية (1977 - 1981)  
العضويات: عضو مجلس إدارة البنك الإسلامي العربي (1993 - 2010)

السيد: عبدالله قيس عبدالله الغانم : عضو مجلس الإدارة.

ممثل: شركة بنك فلسطين

تاريخ العضوية: 2010

تاريخ الميلاد: 1976/02/08

الشهادات العلمية وسنة الحصول عليها: ماجستير جامعة ثندربيرد - 2005

بكالوريوس جامعة بوسطن - 1996

الخبرات العملية: مدير تنفيذي - بنك بوبيان (2010 - حتى الآن) / نائب المدير العام HSBC-PRUUCTE BANK (2006 - 2010)

مدير عام المهلب العقارية الكويتية (2001 - 2006) / محلل مالي - مدير المجموعة الخليجية للمال (1998 - 2001)

محلل مالي العقارات المتحدة (1997 - 1998) / محلل مالي مؤسسة التعويضات (1996 - 1997)



السيد: راغب نادر عارف الحج حسن : عضو مجلس الإدارة .

ممثل: الشركة العربية لتوزيع السجائر

تاريخ العضوية: 2010

تاريخ الميلاد: 1950/02/07

الشهادات العلمية وسنة الحصول عليها: 3 سنوات تخصص تاريخ جامعة بيروت العربية - 1973

العضويات: عضو مجلس إدارة شركة بيكو القابضة - ممثل بنك الاردن

عضو مجلس إدارة شركة المشرق العقارية - ممثل عن شركة بيدكو القابضة

عضو مجلس إدارة شركة المشرق للتأمين (1993 - حتى الان)



السيد: هيثم محمد سميح بركات: عضو مجلس الإدارة.

ممثل: شركة بنك الاردن

تاريخ العضوية: 2010

تاريخ الميلاد: 1960/05/01

الشهادات العلمية وسنة الحصول عليها: مهندس كهرباء - بورتلاندستيت - 1984

الخبرات العملية: شريك ومدير عام - كيبك كلويت (2009 - حتى الان) / شريك ومدير عام - المجموعة القطرية الدوحة (1998 - 2008)

شريك ومدير عام - ميزان عمان (1991 - 1997) / نائب مدير عام - ميزان الكويت (1984 - 1990)

العضويات: عضو مجلس إدارة شركة الكابلات المتحدة - الأردن

عضو مجلس إدارة شركة الطاقة النظيفة - الأردن

عضو مجلس إدارة بنك الأردن - سنتان



## أعضاء الإدارة التنفيذية

### المدير العام

الاسم : السيد عطية عبدالغفور عطية شنانير

تاريخ الميلاد : 1947/11/27

تاريخ التعيين لدى البنك: 2001/06/18

الشهادة العلمية: بكالوريوس الإقتصاد والإحصاء - الجامعة الأردنية - عمان - 1969

الخبرات العملية: بنك جريندليز ليمتد - عمان (1976-1970) / بنك تشيس مانهاتن - الأردن (1976-1985)

- HSBC - عمان (1986-1990) / بنك الإستثمار العربي الأردني - عمان (1990-1995) / بنك الأردن (1995-2001)



### نائب المدير العام

الاسم : السيد سامي عبد الرحيم مصطفى صعيدي

تاريخ الميلاد : 1955/01/20

تاريخ التعيين لدى البنك: 2011/01/16

الشهادة العلمية: ماجستير إدارة عامة - الجامعة الأمريكية- القاهرة - 1987

بكالوريوس محاسبة - جامعة النجاح - نابلس - 1981

الخبرات العملية: جامعة النجاح - نابلس (1984-1982) / شركة الأندلس - السعودية (1987-1990)

Technical Development Corporation - نابلس (1990 - 1992) / Technical Development Corporation - القدس (1992 - 1996)

المؤسسة المصرفية الفلسطينية - القدس (1996 - 2003) / بنك القاهرة عمان - رام الله (2003-2005) / بنك الرفاة - رام الله (2005-2010)



## أعضاء الإدارة التنفيذية

## الإدارة التنفيذية

مدير تنفيذي/ دائرة العمليات والتنظيم والأنظمة	السيد امجد غازي صادق الجعبري
مدير تنفيذي/ دائرة الخزينة وأسواق المال	السيد حموده نجيب محمود ابو عزيزة
مساعد مدير تنفيذي/ دائرة التمويلات المجمعمة	السيد ابراهيم محمد احمد ابوريدة
مدير/ دائرة تنمية اعمال الافراد	السيد محمد عبد الرحيم عبد الحليم القاضي
مدير/ الدائرة المالية	السيد تيسير محمد حسن قطوش
مدير/ دائرة تنظيم واجراءات العمل	السيد بلال يوسف محمد ابوراضي
مدير/ دائرة تنمية الاعمال	السيد خالد عزت مسعود عورتاني
مدير/ دائرة الشؤون القانونية	الاستاذ وليد محمد وهيب طاهر الشايب
مدير/ دائرة الشبكات والانظمة	السيد مصطفى شريف مصطفى أبو خيزران
مدير/ دائرة الموارد البشرية	السيد عبد الناصر جابر عبد الحميد خريوش
مدير/ دائرة تنمية المشاريع الصغيرة والمتوسطة	السيد مروان محمد احمد بدوي
مدير/ دائرة أنظمة الأعمال المصرفية	السيد عمار يونس عوض خضير
مدير/ دائرة الرقابة والتدقيق الداخلي	السيد ابراهيم اسماعيل احمد ابو عبده
مدير/ دائرة تنمية أعمال الشركات	السيد حسان عصام حسين صبري
مدير/ دائرة مراقبة الائتمان	السيد حاتم فوزي صبح صبح
مدير/ دائرة العمليات المصرفية	السيد عدنان عبد الاله فارس خفش
مدير/ دائرة التدريب	السيد راتب عبد الله قاسم عطيان
مدير/ دائرة إدارة المخاطر وأمين سر مجلس الادارة	السيد سائد مقداد أحمد مقداي
مدير/ دائرة المتابعة والتحصي	السيد عماد محمود موسى عيسى
مدير/ دائرة العقار واللوازم	المهندس عبد الله صالح صادق حمد
رئيس/ قسم المساهمين	السيدة ليندا محمود سعيد شيخ يوسف
مراقب امتثال/ وحدة مراقبة الامتثال	السيدة فيروز فتحي أحمد ذبالح

### مساعد المدير العام للشؤون المالية والإدارية

الاسم : السيدة تغريد صلاح الدين طاهر عميرة

تاريخ الميلاد : 1958/11/04

تاريخ التعيين لدى البنك: 1999/11/06

الشهادة العلمية: ماجستير إقتصاد - الجامعة الأردنية- الأردن/1992

بكالوريوس إقتصاد- قانون /الجامعة الأردنية - الأردن / 1979

الخبرات العملية: دائرة الإحصاءات العامة - (1981-1979) / البنك الأردني الكويتي (1981-1993)

بنك الأردن - (1993-1999)



### المستشار القانوني

الاسم : الاستاذ مهند عساف.

تاريخ الميلاد : 1968/11/16

الشهادة العلمية: ماجستير قانون - جامعة بيرزيت - فلسطين / 2002

ماجستير قانون تجاري - Wake Forest University - NC - امريكا / 2006

تاريخ العمل : 1994



## كبار المساهمين

الرقم	اسم المساهم	عدد الاسهم كما في 31/12/2010	النسبة %	عدد الاسهم كما في 31/12/2009	النسبة %
1	بنك فلسطين	8.139.380	20.00	8.051.429	19.78
2	شركة صندوق الاستثمار الفلسطيني	3.788.206	9.31	3.788.206	9.31
3	شركة بنك الاردن	3.636.489	8.94	3.636.489	8.94
4	شركة الخليج العربي للاستثمارات والتقليبات	3.574.414	8.78	3.574.414	8.78
5	شركة الاقبال الاردنية للتجارة العامة	3.311.083	8.14	3.311.083	8.14
6	الشركة العربية لتوزيع السجائر	2.228.370	5.48	2.228.370	5.48

- بلغ عدد مساهمي شركة البنك الإسلامي العربي كما هو بتاريخ 2010/12/31 "1647" مساهم مقارنة بتاريخ 2009/12/31 "1695" مساهم.

## نشاط التداول على سهم الشركة

	2009	2010
سعر الافتتاح	1.10	1.17
سعر الاغلاق	1.15	0.90
اعلى سعر	1.50	1.20
ادنى سعر	1.05	0.86
قيمة الاسهم المتداولة «دولار امريكي»	26.255.882	1.882.219
عدد الاسهم المتداولة «سهم»	20.772.092	1.840.856
عدد الصفقات	4.185	1.697



## كبار المساهمين في البنك الإسلامي العربي وملكية أعضاء مجلس الإدارة التنفيذية

## ملحظة أعضاء مجلس الإدارة والتنفيذية

### أ. ملكية مجلس الإدارة

الرقم	اسم العضو	المنصب	الجنسية	عدد الاسهم كما في 31/12/2010	عدد الاسهم كما في 31/12/2009
1	شركة التوفيق انستمنت يمثلها السيد وليد فاخوري	رئيس المجلس	اردني	27.785	40.500
2	شركة الخليج العربي يمثلها السيد يحيى التضماني	نائب الرئيس	فلسطيني	3.574.414	3.574.414
3	الشركة العربية لتوزيع السجائر يمثلها السيد راغب العارف	عضو	فلسطيني	2.228.370	2.228.370
4	شركة اليمامة للاستثمارات العامة يمثلها السيد صلاح الدين الشريف	عضو	فلسطيني	1.404.064	1.404.064
5	شركة فرح للادوات الكهربائية والصحية يمثلها السيد سام بحور	عضو	فلسطيني	1.378.800	1.378.800
6	شركة صندوق الاستثمار الفلسطيني يمثلها السيد باسم عبد الحليم	عضو	فلسطيني	3.788.206	3.788.206
7	شركة بنك الاردن يمثلها السيد هيثم بركات	عضو	اردني	3.636.489	3.636.489
8	شركة الاقبال الاردنية يمثلها السيد شاكرا فاخوري	عضو	اردني	3.311.083	3.311.083
9	شركة بنك فلسطين يمثلها السيد عبد الله قيس الغانم	عضو	كويتي	8.139.380	8.051.429

### ب. ملكية الادارة التنفيذية

الرقم	اسم الشخص	المنصب	الجنسية	عدد الاسهم كما في 31/12/2010	عدد الاسهم كما في 31/12/2009
1	السيد عطيه عبد الغفور شنانير	المدير العام	فلسطيني	100.000	101.500
2	السيدة تفريد صلاح الدين عميرة	مساعد المدير العام	فلسطينية	0	2000
3	السيد امجد الجعبري	مدير تنفيذي	فلسطيني	12.720	12.720
4	السيد حموده ابو عريزة	مدير تنفيذي	فلسطيني	0	14.701

### ج . المزايا والمكافآت التي يتمتع بها رئيس واعضاء مجلس الادارة

الرقم	اسم العضو	المنصب	الرواتب السنوية الاجمالية	بدل التنقلات السنوية	المكافآت السنوية	نفقات السفر السنوية	اجمالي المزايا السنوية	القروض	الضمانات
1	وليد توفيق فاخوري	رئيس المجلس	166.667	11.917	-	135.709	314.293	-	-
2	يحيى قضماني	نائب الرئيس	-	16.834	-	-	16.834	-	-
3	صلاح الدين الشريف	عضو	-	5.000	-	-	5.000	-	-
4	شاكرا توفيق فاخوري	عضو	-	4.000	-	-	4.000	-	-
5	سام بحور	عضو	-	14.917	-	-	14.917	-	-
6	راغب العارف	عضو	-	15.000	-	-	15.000	-	-
7	باسم عبد الحليم	عضو	-	8.584	-	-	8.584	-	-
8	عبدالله قيس الغانم	عضو	-	1.000	-	-	1.000	-	-
9	هيثم بركات	عضو	-	3.667	-	-	3.667	-	-
10	عطية شنانير	عضو نفاية 2010/9/28	-	4.000	-	-	4.000	-	-
11	محي الدين الحسيني	عضو نفاية 2010/9/28	-	11.834	-	-	11.834	-	-
	<b>المجموع</b>		<b>166.667</b>	<b>96.753</b>	<b>-</b>	<b>135.709</b>	<b>399.129</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

تم منح المزايا والمكافآت التي يتمتع بها رئيس واعضاء مجلس الادارة بناء على نظام المكافآت الخاص بأعضاء مجلس الادارة والمعتمد في اجتماع مجلس الادارة رقم 2010/1 بتاريخ 2010/02/18.

## د . المزايا والمكافآت التي يتمتع بها اشخاص الادارة التنفيذية

الرقم	الادارة التنفيذية	الرواتب السنوية الاجمالية	المكافآت السنوية	مكافآت نهاية الخدمة	نققات السفر السنوية	اجمالي المزايا السنوية	القروض	الضمانات
1	المدير العام	209.738	35.000	14.981	28.063	287.782	-	-
2	مساعد المدير العام للشؤون المالية والادارية	64.245	2.570	5354	-	72.169	78.749	126.165
3	المدير التنفيذي لدائرة العمليات والتنظيم والأنظمة	48.375	1.935	4031	-	54.341	-	-
4	المدير تنفيذي لدائرة الخزينة وأسواق المال	48.375	1.935	4031	-	54.341	64.103	64.103
5	مدير الدائرة المالية	33.285	1.331	2774	-	37.390	39.073	45.730
6	مدير الموارد البشرية	36.000	1.440	3000	-	40.440	50.135	89.765
7	مدير تنمية الاعمال	50.955	2.293	4246	-	57.494	28.112	64.200
8	مدير دائرة التمويلات المجمعمة	33.810	1.352	2818	-	37.980	-	-
9	مدير دائرة الرقابة والتدقيق الداخلي	39.750	-	3313	-	43.063	-	-
10	مدير دائرة إدارة المخاطر وأمين سر مجلس الادارة	26.086	-	2186	-	28.272	-	-
	<b>المجموع</b>	<b>590.619</b>	<b>47.856</b>	<b>46.734</b>	<b>28.063</b>	<b>713.272</b>	<b>260.172</b>	<b>389.963</b>

تم منح الرواتب والمزايا والمكافآت التي يتمتع بها اشخاص الادارة التنفيذية بناء على سلم الرواتب المعتمد وفقا للتعميم الداخلي للبنك رقم 3/ت/2009 بتاريخ 14/09/2009 واستنادا لقرار لجنة المخاطر والحوكمة والامتثال رقم 1/2011 بتاريخ 06/01/2011 .

## افصاحات أخرى

### القضايا المقامة ضد البنك

بلغ عدد القضايا المقامة ضد البنك ثمان قضايا كما في 31 كانون الأول 2010، وذلك ضمن النشاط الطبيعي للبنك، حيث بلغت قيمة القضايا المقامة ضد البنك كما في 31 كانون الأول 2010 و 2009 ما يعادل مبلغ 860.371 و 615.465 دولار أمريكي على التوالي وفي تقدير إدارة ومحامي البنك فإنه لن يترتب على البنك أية التزامات باستثناء ما تم تخصيصه لمواجهة تلك القضايا.

### البيانات المالية الأولية

لا يوجد اختلاف بين البيانات المالية الأولية المفصح عنها سابقاً وبين البيانات النهائية فيما عدا بند عقارات وآلات ومعدات وبند موجودات أخرى نتيجة لإعادة تويب موجودات غير ملموسة، كما تم تعديل بند مكافأة أعضاء مجلس الإدارة في ايضاح مصاريف تشغيلية أخرى.

### مدقق الحسابات

قام بتدقيق البيانات المالية لعام 2010 شركة ارنست ويونغ- سائد عبدالله

### شكل وآلية ايصال المعلومات للمساهمين:

1. الافصاح في بورصة فلسطين.
2. الافصاح لهيئة سوق رأس المال الفلسطينية.
3. المراسلات في البريد الرسمي.
4. الصحف المحلية.

## تقرير هيئة الفتوى والرقابة الشرعية الموحدة للفترة المنتهية في 2010/12/31 م

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد وآله وصحبه....  
إلى مساهمي شركة البنك الإسلامي العربي المساهمة العامة المحدودة المحترمين  
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته...

وفقاً لخطاب التكليف المرفق صورة منه، نقدم التقرير التالي:

لقد اطلعنا على المبادئ المستخدمة والعقود المتعلقة بالمعاملات والتطبيقات التي طرحتها الشركة خلال الفترة. وقمنا بإبداء الرأي عما اذا كانت الشركة التزمت بأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية من خلال الفتاوى والقرارات والارشادات المحددة التي تم اصدارها من قبلنا.

تقع مسؤولية التأكد من أن الشركة تعمل وفقاً لأحكام الشريعة على الإدارة. أما مسؤوليتنا فتتضمن بإبداء رأي مستقل بناءً على ما اطلعنا عليه من عمليات الشركة، وفي إعداد تقرير لكم.  
لقد قمنا بمراقبتنا التي اشتملت على فحص التوثيق والاجراءات المتبعة من الشركة على اساس اختبار كل نوع من انواع العمليات.

لقد قمنا بتخطيط وتنفيذ مراقبتنا من أجل الحصول على المعلومات والتفسيرات التي اعتبرناها ضرورية لتزويدنا بأدلة تكفي لإعطاء تأكيد معقول بأن الشركة لم تخالف أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية.  
في رأينا:

إن العقود والعمليات والمعاملات التي أبرمتها الشركة خلال الفترة من 2010/1/1 م وحتى 2010/12/31 م والتي اطلعنا عليها لا تتعارض وأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية، فيما عدا المكاسب غير الشرعية التي تحققت من مصادر أخرى.  
إن توزيع الأرباح وتحمل الخسارة على حساب الإستثمار يتفق مع الأساس الذي تم اعتماده من قبلنا ولايتعارض ومبادئ الشريعة الإسلامية.  
إن جميع المكاسب التي تحققت من مصادر أو بطرق تحرمها - أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية - قد تم صرف جزء منها خلال الفترة في أغراض خيرية.  
إن احتساب الزكاة يتم في نهاية العام وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية.

نسأل الله القدير ان يحقق لنا الرشاد والسداد  
والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته..

د. عروة عكرمة صبري  
د. شفيق موسى عياش  
د. محمد سليم "محمد علي"  
رئيس هيئة الفتوى والرقابة الشرعية الموحدة  
عضواً  
عضواً ومقرراً

المكان والزمان: البيرة 29 صفر 1432 هـ والموافق 3 شباط 2011م.

## تقرير هيئة الفتوى والرقابة الشرعية الموحدة

## البنك الإسلامي العربي / شركة مساهمة عامة القوائم المالية / 31 كانون الأول 2010

### نقري مرقب الحسابات المستقلين

إلى مساهمي شركة البنك الإسلامي العربي المساهمة العامة المحدودة (البنك) والتي تتكون من قائمة المركز المالي كما في 31 كانون الأول 2010 وقائمة الدخل وقائمة الدخل الشامل وقائمة التغيرات في حقوق الملكية وقائمة التدفقات النقدية وقائمة التغيرات في حساب الاستثمار المخصص وقائمة مصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات للسنة المنتهية بذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والمعلومات الأخرى.

#### مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية حسبما تقرره هيئة الفتوى والرقابة الشرعية للبنك وطبقاً لمعايير المحاسبة والمراجعة والضوابط للمؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، وعن الرقابة الداخلية التي تعتبرها الإدارة ضرورية لإعداد قوائم مالية خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو خطأ.

#### مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية. تتطلب منا هذه المعايير الإلتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية. يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن اختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الإعتبار نظام الرقابة الداخلي للمنشأة ذي الصلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للمنشأة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولة التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية. في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

#### الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية تُظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي لشركة البنك الإسلامي العربي المساهمة العامة المحدودة كما في 31 كانون الأول 2010 وأدائها المالي وتدفعاتها النقدية والتغيرات في حساب الاستثمار المخصص ومصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية حسبما تقرره هيئة الفتوى والرقابة الشرعية للبنك وطبقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

إرنست ويونغ

سائد عبد الله

رام الله - فلسطين 2011

### نقري مرقب الحسابات المستقلين

2009	2010	إيضاح	
دولار أمريكي	دولار أمريكي		
<b>الموجودات</b>			
54.764.071	51.069.219	3	نقد وأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية
27.213.265	18.220.606	4	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
69.921.438	96.115.879	5	استثمارات لدى بنوك إسلامية
92.173.018	77.987.350	6	تمويلات مباشرة
7.799.279	7.250.153	7	موجودات مالية متوفرة للبيع
13.331.380	6.490.000	8	استثمارات في صكوك محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
11.388.633	12.447.274	9	استثمارات عقارية
6.740.343	7.722.467	10	عقارات والآلات ومعدات
10.329.972	8.424.968	11	موجودات أخرى
<b>293.661.399</b>	<b>285.727.916</b>		<b>مجموع الموجودات</b>
<b>المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الإستثمار المطلقة وحقوق الملكية</b>			
<b>المطلوبات:</b>			
5.274.991	137.382	12	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
85.240.071	82.271.674	13	ودائع العملاء
2.058.837	2.595.291	14	تأمينات نقدية
1.561.256	1.976.476	15	مخصصات متنوعة
1.275.000	-	16	مخصصات الضرائب
2.754.745	3.749.642	17	مطلوبات أخرى
<b>98.164.900</b>	<b>90.730.465</b>		<b>مجموع المطلوبات</b>
<b>145.516.111</b>	<b>146.961.388</b>	<b>18</b>	<b>حقوق أصحاب حسابات الإستثمار المطلقة</b>
<b>حق ملكية حملة الأسهم:</b>			
40.696.939	40.696.939	19	رأس المال المدفوع
2.095.689	2.095.689	20	احتياطي اجباري
1.734.882	1.734.882	20	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
290.160	309.996	7	التغير المتراكم في القيمة العادلة للاستثمارات المالية
4.023.321	4.329.367	9	التغير المتراكم في القيمة العادلة للاستثمارات العقارية
952.579	952.579	20	احتياطيات أخرى
186.818	(2.083.389)		(الخسائر المتراكمة) الأرباح المدورة
<b>49.980.388</b>	<b>48.036.063</b>		<b>صافي حقوق الملكية</b>
<b>293.661.399</b>	<b>285.727.916</b>		<b>مجموع المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الإستثمار المطلقة وحقوق الملكية</b>
<b>71.101.855</b>	<b>47.985.863</b>		<b>حساب الإستثمار المخصص</b>

## قائمة المركز المالي 31 كانون الأول 2010

## البيانات المالية

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول	
2009	2010
دولار أمريكي	دولار أمريكي
1.002.050	(2.270.207)
<b>(خسارة) ربح السنة</b>	
<b>بنود الدخل الشامل الأخرى</b>	
542.745	19.836
667.267	306.046
2.212.062	(1.944.325)

قائمة الدخل الشامل  
للسنة المنتهية  
في 31 كانون الأول 2010

صافي حقوق الملكية	(خسائر متراكمة) أرباح مدورة	التغير التراكم في القيمة العادلة		الإحتياطيات			رأس المال المدفوع
		للاستثمارات العقارية	للاستثمارات المالية	أخرى	مخاطر مصرفية عامة	إجباري	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
<b>31 كانون الأول 2010</b>							
49.980.388	186.818	4.023.321	290.160	952.579	1.734.882	2.095.689	40.696.939
(1.944.325)	(2.270.207)	306.046	19.836	-	-	-	-
48.036.063	(2.083.389)	4.329.367	309.996	952.579	1.734.882	2.095.689	40.696.939
<b>31 كانون الأول 2009</b>							
47.768.326	2.703.450	3.356.054	(252.585)	-	1.734.882	1.833.186	38.393.339
2.212.062	1.002.050	667.267	542.745	-	-	-	-
-	(2.303.600)	-	-	-	-	-	2.303.600
-	(1.215.082)	-	-	952.579	-	262.503	-
49.980.388	186.818	4.023.321	290.160	952.579	1.734.882	2.095.689	40.696.939

قائمة التغيرات في حقوق  
الملكية  
للسنة المنتهية  
في 31 كانون الأول 2010

قائمة الدخل  
للسنة المنتهية  
في 31 كانون الأول 2010

2009	2010	إيضاح
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
<b>الإيرادات</b>		
8.462.232	7.999.107	21
(431.393)	(214.388)	22
8.030.839	7.784.719	
1.606.498	741.152	
1.617.704	1.797.533	23
2.468.913	1.382.145	24
297.378	370.901	26
14.021.332	12.076.450	
<b>المصروفات</b>		
4.054.219	4.316.378	27
2.898.707	3.563.642	28
1.474.237	1.698.522	29
515.000	480.000	30
84.885	58.221	31
1.450.000	1.951.969	8.5
794.234	452.615	25
40.179	126.531	15
84.839	1.611.885	6
11.396.300	14.259.763	
2.625.032	(2.183.313)	
(1.622.982)	(86.894)	16
1.002.050	(2.270.207)	
0.025	(0.056)	34

صافي النقد من أنشطة التشغيل قبل الضرائب والمخصصات والزكاة	18.872.056	45.273.566
مخصص تعويض نهاية الخدمة المدفوع	(273.580)	(141.621)
ضرائب مدفوعة	(1.277.452)	(1.529.278)
زكاة مدفوعة	(515.000)	(643.735)
<b>صافي النقد من أنشطة التشغيل</b>	<b>16.806.024</b>	<b>42.958.932</b>
<b>أنشطة الإستثمار</b>		
شراء موجودات مالية للمتاجرة	(80.264)	-
بيع موجودات مالية للمتاجرة	74.574	74.735
شراء موجودات مالية متوفرة للبيع	-	(194.000)
بيع موجودات مالية متوفرة للبيع	85.000	-
استثمارات في صكوك	6.331.380	(1.831.380)
شراء عقارات وآلات ومعدات	(2.337.438)	(1.973.934)
شراء موجودات غير ملموسة	(394.085)	(35.000)
استثمارات عقارية	(752.595)	-
بيع عقارات وآلات ومعدات	27.127	13.459
<b>صافي النقد من (المستخدم في) أنشطة الاستثمار</b>	<b>2.953.699</b>	<b>(3.946.120)</b>
<b>أنشطة التمويل</b>		
الزيادة في حسابات الاستثمار المطلقة	1.445.277	15.147.692
<b>صافي النقد من أنشطة التمويل</b>	<b>1.445.277</b>	<b>15.147.692</b>
<b>الزيادة في النقد وما في حكمه</b>	<b>21.205.000</b>	<b>54.160.504</b>
النقد وما في حكمه في بداية السنة	121.588.913	67.428.409
<b>النقد وما في حكمه في نهاية السنة</b>	<b>142.793.913</b>	<b>121.588.913</b>

قائمة التدفقات النقدية  
للسنة المنتهية  
في 31 كانون الأول 2010

قائمة التدفقات النقدية  
للسنة المنتهية  
في 31 كانون الأول 2010

إيضاح	2010	2009
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
<b>أنشطة التشغيل</b>		
(الخسارة) الربح قبل الضرائب	(2.183.313)	2.625.032
<b>تعديلات:</b>		
خسائر بيع موجودات مالية للمتاجرة	5.690	2.406
خسائر تقييم موجودات مالية للمتاجرة	-	1.926
مخصصات متنوعة	438.799	414.522
خسائر تقييم موجودات مالية متوفرة للبيع	483.962	850.271
استهلاكات وإطفاءات	1.698.522	1.474.237
مخصص تدني تمويلات ائتمانية مباشرة	1.611.885	84.839
أرباح استبعاد عقارات وآلات ومعدات	(3.625)	(7.545)
خسائر تدني استثمارات	1.951.969	1.450.000
<b>التغير في الموجودات والمطلوبات</b>	<b>4.003.889</b>	<b>6.895.688</b>
الاحتياطي اللازمي النقدي	(1.409.153)	(476.880)
التمويلات المباشرة	12.573.783	19.918.392
الاستثمارات لدى بنوك إسلامية تستحق لفترة تزيد عن ثلاثة أشهر	2.527.645	14.631.974
الموجودات الأخرى	1.847.936	(2.423.781)
التأمينات النقدية	536.454	185.103
ودائع العملاء	(2.968.397)	6.640.573
المطلوبات الأخرى	1.759.899	(97.503)

2009	2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
<b>مصادر أموال صندوق الزكاة والصدقات</b>		
551.096	515.000	الزكاة والصدقات غير الموزعة في بداية السنة
515.000	480.000	الزكاة المستحقة على البنك خلال السنة
92.639	-	محول من المكاسب غير الشرعية
<b>1.158.735</b>	<b>995.000</b>	<b>مجموع مصادر أموال صندوق الزكاة والصدقات</b>
<b>استخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات</b>		
643.735	515.000	المحول الى حساب صندوق لجنة زكاة البنك*
<b>515.000</b>	<b>480.000</b>	<b>رصيد صندوق الزكاة والصدقات غير الموزع في نهاية السنة - ايضاح (17)</b>

- فيما يلي الحركة على المكاسب غير الشرعية:

2009	2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
<b>مصادر المكاسب غير الشرعية</b>		
379.047	352.912	فوائد بنكية
-	206.437	عوائد تمويلات ائتمانية مباشرة
-	7.041	عوائد أخرى
<b>379.047</b>	<b>566.390</b>	<b>مجموع مصادر المكاسب غير الشرعية</b>
<b>أوجه الصرف</b>		
286.408	320.811	تبرعات
92.639	-	محول إلى صندوق الزكاة والصدقات
<b>379.047</b>	<b>320.811</b>	<b>مجموع أوجه الصرف**</b>
<b>-</b>	<b>245.579</b>	<b>رصيد المكاسب غير الشرعية في نهاية السنة - ايضاح (17)</b>

\* يمثل هذا المبلغ الرصيد الذي تم تحويله من المطلوبات الأخرى إلى حساب خاص ضمن ودائع العملاء، ويشرف على هذا الحساب لجنة زكاة مشكلة من البنك ليتم التصرف في هذا الرصيد لاحقاً.  
\*\* يتم صرف أموال الزكاة وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية.

قائمة مصادر واستخدامات  
أموال صندوق الزكاة والصدقات  
للسنة المنتهية  
في 31 كانون الأول 2010

قائمة التغيرات  
في حساب الاستثمار المخصص  
للسنة المنتهية  
في 31 كانون الأول 2010

2009	2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
<b>حسابات الاستثمار المخصص - عملاء</b>		
ودائع استثمارية	ودائع استثمارية	
14.369.874	14.097.327	استثمارات لدى بنوك إسلامية
1.704.384	-	استثمارات محلية
<b>16.074.258</b>	<b>14.097.327</b>	
<b>حسابات الاستثمار المخصص - بنوك</b>		
50.021.669	30.888.536	استثمارات لدى بنوك إسلامية
5.005.928	3.000.000	استثمارات محلية
<b>71.101.855</b>	<b>47.985.863</b>	<b>مجموع حساب الاستثمار المخصص</b>
2.388.026	1.000.495	إجمالي الدخل المتحقق خلال السنة
(1.606.498)	(741.152)	حصة البنك كمضارب من إيرادات حساب الاستثمار المخصص
<b>781.528</b>	<b>259.343</b>	<b>صافي دخل أصحاب الاستثمار المخصص خلال السنة</b>

## إيضاحات حول القوائم المالية 31 كانون الأول 2010

### عام

تأسست شركة البنك الإسلامي العربي المساهمة العامة المحدودة (البنك) ومقرها الرئيسي في مدينة البيرة بمقتضى قانون الشركات لسنة 1964. وسجلت في سجل مراقب الشركات في فلسطين تحت رقم 563201011 بتاريخ 8 كانون الثاني 1995.

باشر البنك نشاطه المصرفي في مطلع عام 1996. يقوم البنك بممارسة الأعمال المصرفية والمالية والتجارية وأعمال الاستثمار وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية وذلك من خلال المركز الرئيسي بمدينة البيرة وفروعه المنتشرة في فلسطين والبالغ عددها تسعة ومكتب واحد.

تخضع عمليات البنك لإشراف هيئة فتوى ورقابة شرعية مكونة من ثلاثة أشخاص يتم تعيينهم من قبل الهيئة العامة حيث تقوم هذه اللجنة بتدقيق أنشطة ومعاملات البنك المصرفية للتأكد من مطابقتها لأحكام الشريعة الإسلامية. قررت الهيئة العامة غير العادية في اجتماعها المنعقد بتاريخ 28 أيلول 2010 زيادة رأس مال البنك إلى 50 مليون سهم بقيمة اسمية دولار أمريكي واحد للسهم. يبلغ رأس مال البنك المدفوع 40.696.939 دولار أمريكي بقيمة اسمية دولار أمريكي واحد للسهم. بلغ عدد موظفي البنك 224 و 209 موظفاً كما في 31 كانون الأول 2010 و 2009. تم إقرار هذه القوائم المالية من قبل مجلس إدارة البنك بتاريخ 3 آذار 2011.

### 2.1 أسس إعداد القوائم المالية

تم إعداد هذه القوائم المالية وفقاً لمعايير المحاسبة والمراجعة والضوابط للمؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية واستناداً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية حسبما تقرره هيئة الرقابة الشرعية للبنك ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات سلطة النقد الفلسطينية.

تم إعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية المتوفرة للبيع والموجودات المالية للمتاجرة والاستثمارات العقارية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية. إن الدولار الأمريكي هو عملة إظهار القوائم المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.

تُطبق المعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية في حال عدم وجود معايير صادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ولحين صدور معايير إسلامية تحل محلها.

## إيضاحات حول القوائم المالية

## 2. 2 التغييرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية هي مطابقة لتلك التي تم استخدامها في السنة السابقة باستثناء قيام البنك بتطبيق معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسير التقارير المالية الدولية الصادرة حديثاً. لم ينتج عن تطبيق المعايير الجديدة والتعديلات أي أثر على المركز أو الأداء المالي للبنك.

معيار المحاسبة الدولي رقم 32 – تصنيف خيارات حقوق الاسهم (المعدل)

معيار المحاسبة الدولي رقم 39 – الأدوات المالية: الاعتراف والقياس (المعدل)

التفسير رقم 17: توزيع الأصول غير النقدية على المالكين

التفسير رقم 19: سداد المطلوبات المالية من خلال أدوات الملكية

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية المعايير والتفسيرات التالية والتي لا تزال غير نافذة المفعول ولم يتم تطبيقها بعد من قبل البنك:

معيار التقارير المالية الدولية رقم 9 – الأدوات المالية

معيار المحاسبة الدولي رقم 24 – الإفصاح عن الجهات ذات العلاقة (المراجع)

## 2. 3 معلومات القطاعات

قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى.

القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

## 2. 4 ملخص لأهم السياسات المحاسبية

### تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

### تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

يتم تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف وفقاً لمبدأ الإستحقاق باستثناء أرباح عقود التمويلات غير العاملة التي يتم تسجيلها لحساب أرباح معلقة ولا يتم الاعتراف بها كإيرادات. تسجل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها.

## موجودات مالية متوفرة للبيع

يتم قيد الموجودات المالية المتوفرة للبيع عند الشراء بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء.

يتم قيد عمليات الشراء والبيع العادية للموجودات المالية في تاريخ الصفقة وهو تاريخ الالتزام بشراء أو بيع الموجودات المالية. إن عمليات الشراء والبيع العادية للموجودات المالية هي تلك التي يتم فيها تحويل الموجودات المالية خلال الفترة المحددة وفقاً للقوانين أو وفقاً لما هو متعارف عليه في أنظمة السوق.

إن أدوات الملكية المصنفة كموجودات مالية متوفرة للبيع هي تلك التي لم يتم تصنيفها كموجودات مالية للمتاجرة. لاحقاً للإثبات المبدئي، يُعاد تقييم الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة ويتم قيد الأرباح أو الخسائر غير المحققة كبند من بنود الدخل الشامل الأخرى في حساب احتياطي موجودات مالية متوفرة للبيع ضمن حقوق الملكية إلى أن:

- يتم التخلي عن هذه الموجودات المالية، وعندما يتم قيد الأرباح أو الخسائر غير المتحققة المتراكمة في قائمة الدخل.

- يتم إثبات تدني الموجودات المالية، وعندما يتم قيد الخسائر غير المتحققة المتراكمة في قائمة الدخل.

يتم إثبات إيرادات أرباح الأسهم من هذه الإستثمارات في قائمة الدخل عند نشوء حق لإستلامها.

يتم إدراج الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالكلفة عند عدم إمكانية تحديد قيمتها العادلة بصورة يعتمد عليها.

### صكوك محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق

يتم تسجيل الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق عند الشراء بالكلفة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء. ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

## القيمة العادلة

يقوم البنك بمراجعة القيمة العادلة للموجودات المالية في تاريخ القوائم المالية لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها إفرادياً أو على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني.

## التدني في قيمة الموجودات المالية

يتم إجراء تقييم في تاريخ القوائم المالية لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت تدني موجودات مالية محددة. إذا وجد مثل هذا الدليل، فإنه يتم إثبات أية خسارة تدني ضمن قائمة الدخل.

- الموجودات الظاهرة بالكلفة المطفأة، يمثل التدني الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة.

- أدوات الملكية المصنفة كموجودات مالية متوفرة للبيع – يتضمن الدليل الموضوعي انخفاض القيمة الجوهرية أو طويل الأمد. يتم قياس جوهرية الإنخفاض بالرجوع إلى الكلفة الأصلية للاستثمار، ويتم قياس طول أمد الانخفاض بالرجوع إلى الفترة التي انخفضت خلالها القيمة العادلة عن القيمة الأصلية. يمثل التدني الفرق بين الكلفة الأصلية والقيمة العادلة، بعد تنزيل أية خسارة تدني معترف بها سابقاً ضمن قائمة الدخل.

- أدوات الدين المصنفة كموجودات مالية التي تظهر بالكلفة- يمثل التدني الفرق بين الكلفة المطفأة والقيمة العادلة، بعد تنزيل أية خسارة تدني معترف بها سابقاً ضمن قائمة الدخل.

## حساب الاستثمار المخصص

يتفق البنك مع أصحاب حسابات الاستثمار المخصص على نسبة أرباح تدفع لهم بتاريخ الاستحقاق ويتم احتساب هذه النسبة على أساس حصول البنك على نسبة متفق عليها من الأرباح كعمولة مضاربة مقابل استثمار ودائع العملاء في مجالات محددة بناءً على طلبهم، حيث تمثل هذه العمولة الفرق بين نسبة الأرباح التي يحصل عليها البنك من الجهة التي تم الاستثمار لديها والنسبة المتفق عليها مع العميل. يتحمل العملاء الربح أو الخسارة الناتجة عن الصفقات المستثمر بها إلا في حالات التعدي أو التصبير أو مخالفة الشروط المتفق عليها من قبل البنك حيث يتحمل البنك ما ينشأ بسبب ذلك من خسائر.

## عائد اصحاب حسابات الاستثمار المطلقة

يتم توزيع الأرباح على أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة حسب سياسة التوزيع المعتمدة لدى إدارة البنك وذلك بعد تنزيل حصة البنك كمضارب وبالنسب المحددة في سياسة التوزيع.

يتم توزيع أرباح التمويلات والاستثمارات الممولة بشكل مشترك من حسابات الاستثمارات المطلقة ومصادر البنك الذاتية (حسابات التمويل المشترك) على أساس معدل الارصدة الشهرية لهذة الاستثمارات. ويتم التوزيع لكافة العملات وفقاً للتالي:

حصة البنك كمضارب (%)	حصة أصحاب حسابات التمويل المشترك (%)	
50	50	ودائع التوفير والتأمينات النقدية المشاركة في الأرباح
30	70	ودائع لأجل تستحق خلال شهر
25	75	ودائع لأجل تستحق خلال 3 أشهر
20	80	ودائع لأجل تستحق خلال 6 أشهر
15	85	ودائع لأجل تستحق خلال سنة

يتم تعديل نسب الأرباح الموزعة لأصحاب حسابات الاستثمار المطلقة من قبل الإدارة التنفيذية وذلك اعتماداً على مؤشر النسب في السوق. يتحمل أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة جزءاً من نفقات الموظفين ومصاريف الدعاية والإعلان والمصاريف التشغيلية ومصروف مخصص تدني التمويلات ومصروف خسائر تدني الاستثمارات الخارجية والصكوك، ويتحمل البنك جزء من نفقات الموظفين وباقي المصاريف بالكامل مثل مصاريف مجلس الإدارة والفرامات والمخالفات والخسائر الناتجة عن محاطر العمليات التشغيلية والاستهلاكات والاطفاءات وهدايا الحج والعمرة والزواج.

## إحتياطي أرباح المودعين

في حال وجود زيادة في الأرباح بعد تعديل نسب التوزيع يتم قيد الفرق في حساب إحتياطي معدل أرباح المودعين وذلك لمواجهة تقلبات نسبة العائد على حسابات الاستثمار المطلقة في السنوات القادمة، ويكون هذا الإحتياطي من حق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة، كما ورد في معيار المحاسبة المالية رقم (11) من معايير المحاسبة والمراجعة والضوابط للمؤسسات المالية الإسلامية.

## عقود التمويل

يتم إدراج عقود التمويل بالكلفة بعد تنزيل الأرباح المعلقة ومخصص تدني التمويلات.

يتم تكوين مخصص تدني لعقود التمويل اذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على أن حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية لعقود التمويل وعندما يمكن تقدير هذا التدني، وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل.

يتم تعليق أرباح عقود التمويلات غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية.

يتم شطب التمويلات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتزليلها من مخصص التدني ويتم تحويل أي فائض في المخصص إن وجد لقائمة الدخل. يحول المحصل من التمويلات السابق شطبها إلى الإيرادات.

## عقود الإجارة

الإجارة هي تملك منفعة بعموض وتقسم إلى قسمين:

الإجارة التشغيلية: وهي عقود الإجارة التي لا تنتهي بتملك المستأجر الموجودات المؤجرة.

الإجارة المنتهية بالتمليك: وهي الإجارة التي تنتهي بتملك المستأجر الموجودات المؤجرة وتأخذ عدة صور حسبما ورد في معيار الإجارة والإجارة المنتهية بالتمليك الصادر عن هيئة المحاسبة و المراجعة للمؤسسات المالية والإسلامية.

تُقاس الموجودات المقتناة بغرض الإجارة عند اقتنائها بالتكلفة التاريخية شاملة النفقات المباشرة لجعلها صالحة للاستعمال ويتم إدراجها بعد تنزيل الأرباح المعلقة ومخصص تدني التمويلات. تُوزع إيرادات الإجارة بما يتناسب مع الفترات المالية التي يشملها عقد الإجارة. يتم قيد مصاريف صيانة الموجودات المؤجرة في الفترة المالية التي تحدث فيها.

## الإستصناع

إن الإستصناع هو عقد بيع بين البنك كصانع أو مقاول ومالك العقد (المشتري)، حيث يتعهد البنك ببناء أو بتصنيع موضوع العقد بناءً على طلب مالك العقد ووفقاً لمواصفاته، مقابل سعر وطريقة سداد متفق عليهما سواء كان ذلك بدفع مبلغ العقد مقدماً أو بالأقساط أو بتأجيل الدفع إلى موعد محدد في المستقبل. يدرج الاستصناع بالقيمة العادلة بعد تنزيل الأرباح المعلقة ومخصص تدني التمويلات.

## المضاربة

إن عمليات المضاربة هي الشراكة التي يقوم البنك بموجبها بالمساهمة في رأس المال. تدرج المضاربة بالقيمة العادلة للمقابل المدفوع بعد تنزيل الأرباح المعلقة ومخصص تدني التمويلات.

## استثمارات عقارية

يتم تصنيف العقارات المحفوظ بها لغرض الإيجار أو لأغراض الزيادة في قيمتها أو لكليهما كاستثمارات عقارية. تدرج الاستثمارات العقارية مبدئياً بالكلفة والتي تعد القيمة العادلة للمقابل المدفوع متضمنة تكاليف الشراء المتعلقة بالعقار. بعد الإثبات المبدئي يتم قياس جميع الإستثمارات العقارية بالقيمة العادلة ويتم إثبات التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل الشامل. في حال وجود انخفاض في قيمة هذه العقارات يتم أخذ مخصص بقيمة ذلك الانخفاض ويحمل إلى قائمة الدخل في الفترة التي يحدث فيها الانخفاض.

## عقارات وآلات ومعدات

تظهر العقارات والآلات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الإستهلاك المتراكم وخسائر التدني المتراكمة إن وجدت. تشمل كلفة العقارات والآلات والمعدات الكلفة المتكبدة لإستبدال أي من مكونات العقارات والآلات والمعدات ومصاريف التمويل للمشاريع الإنشائية طويلة الأجل اذا تحققت شروط الاعتراف. يتم إثبات جميع النفقات الأخرى في قائمة الدخل عند تحققها. لا يتم استهلاك الأراضي. يتم احتساب الإستهلاك باستخدام طريقة القسط الثابت وفقاً للعمر الانتاجي المتوقع كما يلي:

العمر الإنتاجي (سنوات)	
50	مباني
5-14	أثاث ومعدات وتحسينات مأجور
10	وسائط نقل
5	أجهزة الحاسب الآلي

يتم شطب أي بند من العقارات والآلات والمعدات وأي أجزاء جوهرية منها عند التخلص منها أو عند عدم وجود منفعة إقتصادية متوقعة من استخدام الأصل أو التخلص منه. يتم قيد أي ربح او خسارة ناتجة عن شطب الأصل، والذي يمثل الفرق بين العائد من التخلص وصالي القيمة الدفترية للأصل، في قائمة الدخل.

تتم مراجعة القيم المتبقية للأصول والأعمار الإنتاجية وطرق الإستهلاك في كل سنة مالية ويتم تعديلها لاحقاً إن لزم الأمر.

## الموجودات غير الملموسة

- الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج تقيد بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها. أما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة أخرى غير الاندماج فيتم تسجيلها بالكلفة.
- يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على اساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة. ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الاطفاء في قائمة الدخل. أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.
- لا يتم رسمة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن اعمال البنك ويتم تسجيلها في قائمة الدخل في نفس الفترة.
- يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم اجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.
- تشمل الموجودات غير الملموسة أنظمة وبرامج الحاسب الآلي وتقوم إدارة البنك بتقدير العمر الزمني بحيث يتم إطفاء أنظمة وبرامج الحاسب الآلي بطريقة القسط الثابت على العمر الانتاجي المتوقع وهو 5 سنوات.

## الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في قائمة المركز المالي ضمن بند «موجودات أخرى» وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي تدنٍ في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

## الزكاة

يتم احتساب الزكاة على الوعاء الزكوي للبنك طبقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية باستخدام طريقة صائفي الأموال المستثمرة.

## الإيرادات والمكاسب غير الشرعية

يقوم البنك بتسجيل الإيرادات والمكاسب غير الشرعية في حساب خاص يظهر في قائمة المركز المالي ضمن المطلوبات الأخرى. يتم صرف هذه الإيرادات والمكاسب على أوجه البر والإحسان حسبما تقرره هيئة الرقابة الشرعية أو لجنة الزكاة.

## التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصائفي في قائمة المركز المالي فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملمزة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

## المخصصات

يتم احتساب مخصصات عندما يترتب على البنك إلتزامات (قانونية أو متوقعة) في تاريخ القوائم المالية ناشئة عن أحداث سابقة على أن يكون من المرجح نشوء هذه الإلتزامات وتوافر إمكانية تحديد قيمتها بشكل موضوعي.

## مخصص تعويض نهاية الخدمة

يتم احتساب مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين على أساس راتب شهر عن كل سنة من سنوات الخدمة و حتى تاريخ القوائم المالية وذلك وفقاً لنظام الموظفين الداخلي للبنك.

## مخصص الضرائب

تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزيل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو خسائر متراكمة مقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتزيل لأغراض ضريبية.

تحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة وفقاً للقوانين والأنظمة والتعليمات لدى السلطة الفلسطينية.

إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الإلتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

يترتب للبنك موجودات ضريبية مؤجلة ناجمة عن الفروقات الزمنية المؤقتة الخاصة باطفاء مصاريف تأسيس الفروع ومخصصات عقود التمويل غير العاملة ومخصص تعويض نهاية الخدمة وغيرها، هذا وقد ارتأت إدارة البنك عدم تسجيل بعضها بسبب عدم التيقن من إمكانية الإستفادة منها خلال فترة زمنية محددة.

### الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة

يتم احتساب النصيب الأساسي للسهم في الأرباح من خلال قسمة ربح السنة العائد إلى حملة الأسهم العادية للبنك على المعدل المرجح لعدد الأسهم العادية خلال العام.

يتم احتساب الربح المخض للسهم من خلال قسمة ربح السنة العائد إلى حملة الأسهم العادية للبنك (بعد الأخذ في الاعتبار العوائد وأية إيرادات أو نفقات تخص الأسهم القابلة للتحويل) على المعدل المرجح لعدد الأسهم العادية خلال العام مضافاً إليه المعدل المرجح لعدد الأسهم العادية التي يجب إصدارها فيما لو تم تحويل الأسهم القابلة للتحويل إلى أسهم عادية.

### النقد وما في حكمه

وهو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر. ويتضمن النقد والأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة مقيدة السحب.

### العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.

يتم تحويل أرصدة الموجودات والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ القوائم المالية والمعلنة من سلطة النقد الفلسطينية.

يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.

يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل.

### استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الانلزات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات، وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

في إعتقاد إدارة البنك بأن تقديراتها ضمن القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص تدني التمويلات: يتم مراجعة مخصص تدني التمويلات ضمن الأسس الموضوعية من قبل سلطة النقد الفلسطينية.
- مخصص الضرائب: يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة الضرائب وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب واثبات مخصص الضريبة اللازم.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الإنتاجية للأصول الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الإنتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم قيد خسارة التدني (إن وجدت) في قائمة الدخل.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدن في قيمتها ويتم قيد التدني في قائمة الدخل.
- مخصصات قضائية: لمواجهة أية التزامات قضائية يتم أخذ مخصصات لهذه الالتزامات (إن وجدت) استناداً لرأي المستشار القانوني للبنك.

### البنك الإسلامي العربي

### التقرير السنوي 2010

### 3 . نقد وأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية

يشمل هذا البند ما يلي:

2009	2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
33.620.681	24.443.870	نقد في الخزينة
		أرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية:
21.014.521	22.423.674	متطلبات الاحتياطي الالزامي النقدي
128.869	4.201.675	حسابات جارية وتحت الطلب
54.764.071	51.069.219	

يتعين على البنك الاحتفاظ لدى سلطة النقد الفلسطينية بإحتياطي إلزامي نقدي مقيد السحب بنسب مئوية من كافة ودائع العملاء. لا تعمل سلطة النقد الفلسطينية على دفع عوائد على هذه الاحتياطيات الإلزامية والحسابات الجارية. تم تعديل نسب الاحتياطي الإلزامي على الودائع حسب التعميم رقم 2010/67 لتصبح كما يلي:

%		
2009	2010	
8	9	ودائع العملاء بالشيقل الإسرائيلي
9	9	ودائع العملاء بالعملة الأخرى

### 4 . أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

يشمل هذا البند ما يلي:

2009	2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
		بنوك ومؤسسات مصرفية داخل فلسطين:
-	8.603.667	ودائع تستحق خلال فترة ثلاثة أشهر
-	8.603.667	
		بنوك ومؤسسات مصرفية خارج فلسطين:
12.685.761	5.315.105	حسابات جارية وتحت الطلب
14.527.504	4.301.834	ودائع تستحق خلال فترة ثلاثة أشهر
27.213.265	9.616.939	
27.213.265	18.220.606	

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى عوائد كما في 31 كانون الأول 2010 و2009 مبلغ 5.315.105 دولار أمريكي ومبلغ 12.685.761 دولار أمريكي على التوالي.  
- لا يوجد أرصدة مقيدة السحب كما في 31 كانون الأول 2010 و2009.

### 5 . استثمارات لدى بنوك اسلامية

يشمل هذا البند ما يلي:

2009	2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
65.901.089	96.065.144	استثمارات تستحق خلال فترة ثلاثة أشهر
5.170.349	2.642.704	استثمارات تستحق لفترة تزيد عن ثلاثة أشهر
71.071.438	98.707.848	
(1.150.000)	(2.591.969)	مخصص تدني استثمارت لدى بنوك إسلامية
69.921.438	96.115.879	

- فيما يلي الحركة على مخصص تدني استثمارات لدى بنوك اسلامية:

	2010	2009
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
الرصيد في بداية السنة	1.150.000	-
المخصص خلال السنة	1.441.969	1.150.000
الرصيد في نهاية السنة	2.591.969	1.150.000

6 . تمويلات مباشرة

يشمل هذا البند ما يلي:

	2010	2009
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
ذمم بيوع المراجعة للأمر بالشراء	62.059.710	72.659.407
تمويل المضاربة	9.141.708	10.334.820
إجارة منتهية بالتمليك	3.904.556	3.772.006
تمويل استصناع	4.790.033	5.805.200
حسابات جارية مكشوفة	353.202	263.323
أرباح معلقة	80.249.209	92.834.756
مخصص تدني التمويلات الممنوحة	(81.538)	(83.788)
	(2.180.321)	(577.950)
	77.987.350	92.173.018

فيما يلي الحركة على مخصص تدني التمويلات الممنوحة:

	2010	2009
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
الرصيد في بداية السنة	577.950	493.921
المخصص خلال السنة	1.611.885	84.839
استبعاد تمويلات ائتمانية مضى على تعثرها أكثر من ست سنوات	(29.398)	-
فرق تقييم عملات أجنبية	19.884	(810)
الرصيد في نهاية السنة	2.180.321	577.950

فيما يلي الحركة على الأرباح المعلقة:

	2010	2009
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
الرصيد في بداية السنة	83.788	85.712
أرباح معلقة خلال السنة	41.163	29.202
أرباح معلقة حولت للإيرادات	(37.516)	(30.946)
استبعاد تمويلات ائتمانية مضى على تعثرها أكثر من ست سنوات	(7.357)	-
فرق تقييم عملات أجنبية	1.461	(180)
رصيد نهاية السنة	81.538	83.788

- تظهر التمويلات المباشرة بالصافي بعد تنزيل الأرباح المقبوضة مقدماً البالغة 6.405.877 دولار أمريكي و5.512.586 دولار أمريكي كما في 31 كانون أول 2010 و2009 على التوالي.
- بلغت التمويلات المباشرة المصنفة وفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية بعد تنزيل الأرباح المعلقة 3.256.648 دولار أمريكي أي ما نسبته (4.06%) من إجمالي التمويلات المباشرة كما في 31 كانون الأول 2010 مقابل 1.277.357 دولار أمريكي أي ما نسبته (1.38%) من إجمالي التمويلات المباشرة الممنوحة بعد تنزيل الأرباح المعلقة في نهاية السنة السابقة.
- بلغت التمويلات المباشرة المتعثرة وفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية بعد تنزيل الأرباح المعلقة مبلغ 2.874.800 دولار أمريكي أي ما نسبته (3.58%) من إجمالي التمويلات كما في 31 كانون الأول 2010 مقابل مبلغ 1.234.743 دولار أمريكي أي ما نسبته (1.33%) من إجمالي التمويلات المباشرة الممنوحة في نهاية السنة السابقة.
- بلغت التمويلات المباشرة الممنوحة للسلطة الوطنية الفلسطينية وبكفالتها 5.972.361 دولار أمريكي أي ما نسبته (7.44%) من إجمالي التمويلات كما في 31 كانون الأول 2010 مقابل مبلغ 30.763.311 دولار أمريكي أي ما نسبته (33.14%) من إجمالي التمويلات في نهاية السنة السابقة.
- بلغت القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التمويلات الممنوحة للملاء حسب تعليمات سلطة النقد الفلسطينية مبلغ 67.264.046 دولار أمريكي و72.342.151 دولار أمريكي كما في 31 كانون الأول 2010 و2009 على التوالي.
- بلغت التمويلات الممنوحة لغير المقيمين كما في 31 كانون الأول 2010 و2009 مبلغ 92.191 دولار أمريكي و105.804 دولار أمريكي على التوالي.
- بناءً على تعليمات سلطة النقد الفلسطينية رقم (2008/1) تم استبعاد التمويلات الائتمانية المباشرة المتعثرة والتي مضى على تعثرها أكثر من 6 سنوات من القوائم المالية للبنك. بلغت التمويلات الائتمانية المباشرة المستبعدة من القوائم المالية كما في 31 كانون الأول 2010 مبلغ 36.755 دولار أمريكي كما بلغ رصيد المخصص والفوائد المعلقة للحسابات المتعثرة مبلغ 29.398 و7.357 دولار أمريكي على التوالي.

فيما يلي توزيع التمويلات الائتمانية بعد تنزيل الأرباح المعلقة حسب النشاط الاقتصادي للعملاء:

	31 كانون الأول 2010	31 كانون الأول 2009
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
<b>الصناعة والتجارة</b>		
قطاع التصنيع	10.026.834	6.272.121
قطاع الزراعة	325.739	330.248
شركات الخدمات المالية	5.070.278	-
	<b>15.422.851</b>	<b>6.602.369</b>
<b>القطاع الخدماتي</b>		
أخرى	-	5.000.000
	<b>-</b>	<b>5.000.000</b>
<b>تجارة بالجملة والفرق</b>		
تجارة داخلية	18.186.949	11.707.009
تجارة خارجية	-	6.710.313
تمويل شراء أدوات لأصحاب المهن	1.082.436	798.778
	<b>19.269.385</b>	<b>19.216.100</b>
<b>عقارات وإنشاءات</b>		
سكن للإقامة الدائمة وتحسين ظروف المسكن	11.880.863	8.525.910
عقارات تجارية واستثمارية	9.544.256	7.977.222
	<b>21.425.119</b>	<b>16.503.132</b>
<b>الأراضي</b>		
للاقتناء الشخصي	3.719.145	3.211.470
للاستثمار	11.257.124	9.065.960
	<b>14.976.269</b>	<b>12.277.430</b>
<b>تمويلات استهلاكية</b>		
تمويل السيارات	1.974.651	1.342.042
تمويل السلع الاستهلاكية	1.127.035	1.046.584
	<b>3.101.686</b>	<b>2.388.626</b>
<b>قطاع عام</b>		
السلطة الوطنية الفلسطينية	5.972.361	30.763.311
	5.972.361	30.763.311
	<b>80.167.671</b>	<b>92.750.968</b>

## 7. موجودات مالية متوفرة للبيع

تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع ما يلي:

2010			2009		
مجموع	أجنبي	محلي	مجموع	أجنبي	محلي
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
1.306.264	-	1.306.264	1.253.060	-	1.253.060
5.110.635	833.254	5.943.889	5.110.635	1.435.584	6.546.219
<b>6.416.899</b>	<b>833.254</b>	<b>7.250.153</b>	<b>6.363.695</b>	<b>1.435.584</b>	<b>7.799.279</b>

- تتضمن الأوراق المالية غير المدرجة في الأسواق المالية كما في 31 كانون الأول 2010 استثمارات تظهر بالكلفة بمبلغ 5.943.889 دولار أمريكي بعد تنزيل خسائر التدني المتراكمة. في رأي الإدارة فإن القيمة العادلة للأوراق المالية غير المتداولة لا تختلف جوهرياً عن قيمتها الظاهرة في القوائم المالية.

- تتضمن محفظة الأوراق المالية غير المدرجة كما في 31 كانون الأول 2010 مبلغ 5.110.635 دولار أمريكي يمثل استثمار البنك في شركة الشمال الصناعية (الشركة) في منطقة جنين. قامت السلطة الوطنية الفلسطينية باستملاك جزء من أراضي الشركة بموجب قرار مجلس الوزراء الفلسطيني بتاريخ 17 أيلول 2000 القاضي باستملاك أراضي محافظة جنين لصالح مشروع المنطقة الصناعية. وفقاً لما ورد في كتاب وزير المالية للشركة بتاريخ 4 نيسان 2004، ستحصل الشركة على تعويض عادل مقابل حصصها في قطع الأراضي المستملكة حالما يتم الانتهاء من الترتيبات الفنية لتقدير قيمة الأراضي التي تم استملاكها وفقاً لأحكام قانون الاستملاك رقم (2) لعام 1953 المعمول به في محافظات الضفة الغربية. حتى تاريخه لم يتم تعويض الشركة عن تلك الأراضي.

## فيما يلي الحركة على حساب احتياطي موجودات مالية متوفرة للبيع خلال السنة:

	2010	2009
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
رصيد بداية السنة	290.160	(252.585)
أرباح غير متحققة	19.836	100.012
ما تم قيده في قائمة الدخل بسبب التدني في القيمة العادلة	-	442.733
<b>رصيد نهاية السنة</b>	<b>309.996</b>	<b>290.160</b>

8 . استثمارات في صكوك محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

2009	2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
13.631.380	7.300.000	صكوك إسلامية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
(300.000)	(810.000)	مخصص تدني إستثمارات في صكوك محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق
<b>13.331.380</b>	<b>6.490.000</b>	<b>رصيد نهاية السنة</b>

9 . استثمارات عقارية

فيما يلي تفاصيل الحركة التي تمت على الاستثمارات العقارية:

2009	2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
-	300.000	الرصيد في بداية السنة
300.000	510.000	المخصص خلال السنة
<b>300.000</b>	<b>810.000</b>	<b>الرصيد في نهاية السنة</b>

2009	2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
10.721.366	11.388.633	رصيد بداية السنة
-	752.595	إضافات
667.267	306.046	التغير في القيمة العادلة خلال السنة
<b>11.388.633</b>	<b>12.447.274</b>	<b>رصيد نهاية السنة</b>

فيما يلي الحركة على حساب احتياطي الاستثمارات العقارية خلال السنة:

2009	2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
3.356.054	4.023.321	رصيد بداية السنة
667.267	306.046	أرباح غير متحققة
<b>4.023.321</b>	<b>4.329.367</b>	<b>رصيد نهاية السنة</b>

10 . عقارات وآلات ومعدات

يشمل هذا البند ما يلي:

المجموع	أجهزة الحاسب الآلي	وسائط نقل	أثاث ومعدات وتحسينات مأجور	المباني	31 كانون الأول 2010
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
11.556.193	2.525.502	501.853	8.528.838	-	الرصيد في بداية السنة
2.620.384	236.775	54.000	1.453.390	876.219	الإضافات
(95.726)	(489)	(25.113)	(70.124)	-	الاستيعادات
<b>14.080.851</b>	<b>2.761.788</b>	<b>530.740</b>	<b>9.912.104</b>	<b>876.219</b>	<b>الرصيد في نهاية السنة</b>
<b>الإستهلاك المتراكم:</b>					
5.447.422	1.313.553	207.419	3.926.450	-	إستهلاك متراكم في بداية السنة
1.331.812	440.357	53.403	833.671	4.381	استهلاك السنة
(72.224)	(488)	(23.037)	(48.699)	-	استيعادات
6.707.010	1.753.422	237.785	4.711.422	4.381	الاستهلاك المتراكم في نهاية السنة
7.373.841	1.008.366	292.955	5.200.682	871.838	صافي القيمة الدفترية للعقارات والآلات والمعدات
348.626	-	-	348.626	-	مشاريع تحت التنفيذ *
<b>7.722.467</b>	<b>1.008.366</b>	<b>292.955</b>	<b>5.549.308</b>	<b>871.838</b>	<b>صافي العقارات والآلات والمعدات كما في 31 كانون الأول 2010</b>

\* فيما يلي تفاصيل الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون:

القيمة الدفترية	القيمة السوقية		تاريخ آخر تخمين	تاريخ التملك	
	2010	2009			
2009	2010	2010			
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي			
الأراضي					
250.000	250.000	647.937	كانون الأول 2010	25 كانون الثاني 2005	أرض رقم 36/15 - رام الله
207.518	207.518	303.996	كانون الأول 2010	29 كانون الأول 2004	أرض رقم 20067/23 - جنين
20.203	21.156	24.312	كانون الأول 2010	12 تشرين الثاني 2003	أرض رقم 20073/20/39 - جنين
21.157	21.157	29.791	كانون الأول 2010	12 تشرين الثاني 2003	أرض رقم 20073/4/25 - جنين
<b>498.878</b>	<b>499.831</b>	<b>1.006.036</b>			

- فيما يلي تفاصيل الحركة على حساب الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون:

2009	2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
499.831	498.878	رصيد بداية السنة
(953)	953	فرق تقييم
<b>498.878</b>	<b>499.831</b>	<b>رصيد نهاية السنة</b>

\*\* فيما يلي تفاصيل الحركة على حساب الموجودات غير الملموسة:

2009	2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
791.438	488.806	رصيد بداية السنة
35.000	394.085	إضافات
(337.632)	(366.711)	إطفاء
<b>488.806</b>	<b>516.180</b>	<b>رصيد نهاية السنة</b>

المجموع	أجهزة الحاسب الآلي	وسائط نقل	أثاث ومعدات وتحسينات مأجور	31 كانون الأول 2009
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
8.721.760	2.371.471	469.171	5.881.118	الرصيد في بداية السنة
2.861.566	154.031	58.000	2.649.535	الإضافات
(27.133)	-	(25.318)	(1.815)	الاستيعادات
<b>11.556.193</b>	<b>2.525.502</b>	<b>501.853</b>	<b>8.528.838</b>	<b>الرصيد في نهاية السنة</b>
<b>الإستهلاك المتراكم:</b>				
4.332.036	916.029	181.160	3.234.847	إستهلاك متراكم في بداية السنة
1.136.605	397.524	47.478	691.603	استهلاك السنة
(21.219)	-	(21.219)	-	استيعادات
5.447.422	1.313.553	207.419	3.926.450	الاستهلاك المتراكم في نهاية السنة
6.108.771	1.211.949	294.434	4.602.388	صافي القيمة الدفترية للمعدات والآلات والمعدات
631.572	-	-	631.572	مشاريع تحت التنفيذ*
<b>6.740.343</b>	<b>1.211.949</b>	<b>294.434</b>	<b>5.233.960</b>	<b>صافي العقارات والآلات والمعدات كما في 31 كانون الأول 2009</b>

\* يمثل رصيد المشاريع تحت التنفيذ كما في 31 كانون الأول 2010 قيمة أعمال تشطيب وتوسيع وتحسينات مأجور لفرعي رام الله وجنين. إن القيمة التقديرية لاستكمال المشاريع تحت التنفيذ تقدر بمبلغ 2.661.374 دولار أمريكي.

11 . موجودات أخرى

يشمل هذا البند ما يلي:

2009	2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
7.151.658	5.917.144	شيكات المقاصة
893.408	949.473	ذمم مدينة وسلف ومصاريف مؤقتة
907.945	303.985	إيرادات مستحقة غير مقبوضة
498.878	499.831	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون*
488.806	516.180	موجودات غير ملموسة**
168.884	84.442	موجودات ضريبية مؤجلة***
133.461	77.793	مصاريف مدفوعة مقدماً
75.340	64.334	قرطاسية ومطبوعات
11.592	11.786	متفرقة
<b>10.329.972</b>	<b>8.424.968</b>	

\*\*\* فيما يلي تفاصيل الحركة على حساب الموجودات الضريبية المؤجلة:

	2010	2009
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
رصيد بداية السنة	168.884	253.326
إطفاء خلال السنة	(84.442)	(84.442)
<b>رصيد نهاية السنة</b>	<b>84.442</b>	<b>168.884</b>

12 . ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

يشمل هذا البنود ما يلي:

	2010			2009		
	داخل فلسطين	خارج فلسطين	المجموع	داخل فلسطين	خارج فلسطين	المجموع
ودائع تستحق خلال فترة ثلاثة أشهر	81.279	56.103	137.382	2.096.231	3.178.760	5.274.991
	<b>81.279</b>	<b>56.103</b>	<b>137.382</b>	<b>2.096.231</b>	<b>3.178.760</b>	<b>5.274.991</b>

13 . ودائع العملاء

يشمل هذا البنود ما يلي:

	2010	2009
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
حسابات جارية وتحت الطلب	70.943.205	73.368.564
ودائع التوفير - الزواج	11.328.469	11.871.507
	<b>82.271.674</b>	<b>85.240.071</b>

- يشمل إجمالي الودائع وداائع العملاء والتأمينات النقدية وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة.

- بلغت قيمة الودائع المحجوزة مقيدة السحب مبلغ 2.643.016 دولار أمريكي ومبلغ 2.982.245 دولار أمريكي كما في 31 كانون الأول 2010 و31 كانون الأول 2009 أي ما نسبته 1.14 % و1.28 % من إجمالي الودائع على التوالي.

- بلغت قيمة الودائع الحكومية مبلغ 1.417.719 دولار أمريكي ومبلغ 9.021.768 دولار أمريكي كما في 31 كانون الأول 2010 و31 كانون الأول 2009 أي ما نسبته 0.61 % و3.88 % من إجمالي الودائع على التوالي.

- بلغت قيمة الودائع شبه الحكومية مبلغ 1.434.646 دولار أمريكي ومبلغ 1.385.384 دولار أمريكي كما في 31 كانون الأول 2010 و31 كانون الأول 2009 أي ما نسبته 0.62 % و0.60 % من إجمالي الودائع على التوالي.

- بلغت قيمة الودائع الجامدة مبلغ 1.813.181 دولار أمريكي ومبلغ 1.158.824 دولار أمريكي كما في 31 كانون الأول 2010 و31 كانون الأول 2009 أي ما نسبته 0.78 % و0.50 % من إجمالي الودائع على التوالي.

- بلغت قيمة الودائع التي لا يستوفى عليها عائد مبلغ 84.866.965 دولار أمريكي ومبلغ 87.298.908 دولار أمريكي كما في 31 كانون الأول 2010 و31 كانون الأول 2009 أي ما نسبته 36.61 % و37.5 % من إجمالي الودائع على التوالي.

14 . تأمينات نقدية

	2010	2009
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
تأمينات نقدية مقابل تمويلات مباشرة	1.966.547	1.351.232
تأمينات نقدية مقابل تمويلات غير مباشرة	628.744	707.605
	<b>2.595.291</b>	<b>2.058.837</b>

15 . مخصصات متنوعة

يشمل هذا البنود المخصصات التالية:

	31 كانون الأول 2010		31 كانون الأول 2009	
	رصيد بداية السنة	المكون خلال السنة	المستخدم خلال السنة	رصيد نهاية السنة
تعويض نهاية الخدمة	1.521.078	312.268	(273.580)	1.559.766
قضايا مرفوعة على البنك	40.179	126.531	-	166.710
مخصصات أخرى	-	250.000	-	250.000
	<b>1.561.257</b>	<b>688.799</b>	<b>(273.580)</b>	<b>1.976.476</b>
	<b>31 كانون الأول 2009</b>			
تعويض نهاية الخدمة	1.288.355	374.343	(141.621)	1.521.077
قضايا مرفوعة على البنك	-	40.179	-	40.179
	<b>1.288.355</b>	<b>414.522</b>	<b>(141.621)</b>	<b>1.561.256</b>

## 16 . مخصصات الضرائب

لقد كانت الحركة على حساب مخصصات الضرائب خلال السنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010 والسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2009 كما يلي:

2009	2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
1.265.738	1.275.000	رصيد بداية السنة
1.275.000	-	التخصيص للسنة
263.540	2.452	التخصيص لسنوات سابقة
(1.529.278)	(1.277.452)	التسديد خلال السنة
<b>1.275.000</b>	<b>-</b>	<b>رصيد نهاية السنة</b>

تمثل الضرائب الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:

2009	2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
1.275.000	-	الضرائب المستحقة عن السنة
263.540	2.452	ضرائب الدخل المستحقة عن سنوات سابقة
84.442	84.442	اطفاء موجودات ضريبية مؤجلة
<b>1.622.982</b>	<b>86.894</b>	<b>رصيد نهاية السنة</b>

فيما يلي ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

2009	2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
2.625.032	(2.183.313)	(الخسارة) الربح المحاسبي للبنك
5.195.091	(1.029.836)	(الخسارة) الربح الخاضع لضريبة القيمة المضافة
(657.894)	130.416	ضريبة القيمة المضافة القانونية (14.5%)
(423.157)	(340.496)	ضريبة القيمة المضافة على الرواتب
-	1.939.888	إيرادات خاضعة لضريبة الدخل
4.114.040	699.972	الربح الخاضع لضريبة الدخل
617.106	104.996	ضريبة الدخل القانونية (15%)
1.275.000	-	الضرائب المستحقة عن السنة
<b>% 48</b>	<b>% 0</b>	<b>نسبة الضريبة الفعلية</b>

حصل البنك خلال عام 2010 على مخالصة نهائية من دائرتي ضريبة الدخل والقيمة المضافة عن نتائج أعماله لعام 2009.

## 17 . مطلوبات أخرى

يشمل هذا البند ما يلي:

2009	2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
-	984.950	تبرعات مستحقة
1.343.257	891.615	شيكات مصدقة
515.000	480.000	زكاة مستحقة
-	245.579	مكاسب غير شرعية
265.871	229.609	عائد أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة المستحق
172.500	172.500	ايجارات مقبوضة مقدماً
139.628	127.788	أمانات مؤقتة
96.884	90.012	ذمم موردين
65.477	82.773	ضرائب مستحقة على الرواتب
17.708	46.860	ارباح مستحقة لأصحاب حسابات الاستثمار المخصص
73.333	-	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
65.087	397.956	أرصدة دائنة أخرى
<b>2.754.745</b>	<b>3.749.642</b>	

## 18 . حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة

يشمل هذا البند ما يلي:

2009	2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
66.758.638	60.952.746	ودائع لأجل
77.256.241	85.056.276	ودائع توفير- الحج والعمرة
1.330.769	929.200	تأمينات نقدية مشاركة في الأرباح مقابل تمويلات مباشرة
170.463	23.166	إحتياطي معدل أرباح المودعين*
<b>145.516.111</b>	<b>146.961.388</b>	

\* وفقاً لمعيار المحاسبة المالية رقم (11) من معايير المحاسبة والمراجعة والضوابط للمؤسسات المالية الإسلامية، تم اقتطاع إحتياطي معدل الأرباح للمحافظة على مستوى معين من عائد الاستثمار لأصحاب حسابات الاستثمار المطلقة.

## فيما يلي الحركة على إحتياطي معدل أرباح المودعين:

	2010	2009
رصيد بداية السنة	دولار أمريكي 170.463	دولار أمريكي -
الإضافات	-	170.463
الاستيعادات - ايضاح (22) *	(147.302)	-
<b>رصيد نهاية السنة</b>	<b>23.161</b>	<b>170.463</b>

\* بهدف تحقيق العدالة في التوزيع فقد تم تحويل مبلغ 147.302 دولار أمريكي من حساب إحتياطي معدل أرباح المودعين إلى أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وذلك لزيادة نسبة الأرباح الموزعة على أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة تماشياً مع أسعار العائد في السوق.

## فيما يلي معدل العائد المدفوع لحسابات الاستثمار المطلقة حسب العملة:

العملة	2010	2009
الدولار الأمريكي	0.37 %	0.55 %
الدينار الأردني	0.47	0.78
الشيقل الاسرائيلي	0.29	0.17
اليورو	0.37	0.47

## 19 . رأس المال المدفوع

يشمل هذا البنود ما يلي:

	2010	2009
رأس المال المدفوع في بداية السنة	دولار أمريكي 40.696.939	دولار أمريكي 38.393.339
توزيعات أسهم *	-	2.303.600
<b>رأس المال المدفوع في نهاية السنة</b>	<b>40.696.939</b>	<b>40.696.939</b>

\* قررت الهيئة العامة للبنك في اجتماعها الذي عُقد بتاريخ 28 نيسان 2009 توزيع أسهم مجانية بنسبة 6% بقيمة اسمية 2.303.600 دولار أمريكي وذلك عن أرباح 2008.

## 20 . الإحتياطيات

### - الإحتياطي الإجباري

وفقاً لقانون الشركات وقانون المصارف يقتطع ما نسبته 10% من الأرباح الصافية قبل الضرائب سنوياً تخصص لحساب الإحتياطي الإجباري. لا يجوز وقف هذا الاقتطاع قبل أن يبلغ مجموع المبالغ المتجمعة لهذا الحساب ما يعادل رأسمال البنك. لا يجوز توزيع الإحتياطي الإجباري على المساهمين إلا بموافقة مسبقة من سلطة النقد الفلسطينية.

### - إحتياطي مخاطر مصرفية عامة

يمثل هذا البنود قيمة إحتياطي مخاطر مصرفية عامة الذي يتم اقتطاعه وفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية بنسبة 1.5% من التمويلات المباشرة و0.5% من التمويلات غير المباشرة. لا يجوز استخدام أي جزء من إحتياطي المخاطر أو تخفيضه على أي وجه إلا بموافقة مسبقة من سلطة النقد الفلسطينية. سيؤول رصيد احتياطي المخاطر المصرفية العامة في حالة انتفاء الحاجة إليه الى مساهمي البنك.

### - إحتياطيات أخرى

وفقاً لمعيار المحاسبة المالية رقم (11) من معايير المحاسبة والمراجعة والضوابط للمؤسسات المالية الاسلامية، تم اقتطاع إحتياطيات أخرى للمحافظة على مستوى معين من عائد الاستثمار لأصحاب حسابات الاستثمار المطلقة ولأصحاب حقوق الملكية.

## 21 . إيرادات التمويل والإستثمارات

يشمل هذا البنود ما يلي:

	2010	2009
ايرادات بيع المراجعة للأمر بالشراء	دولار أمريكي 5.636.246	دولار أمريكي 5.078.585
عوائد استثمارات لدى بنوك إسلامية	1.196.463	1.791.997
ايرادات تمويل المضاربة	574.865	930.637
ايرادات تمويل استصناع	317.023	320.328
ايرادات اجارة منتهية بالتمليك	274.510	340.685
<b>8.462.232</b>	<b>7.999.107</b>	

## 22 . عائد اصحاب حسابات الاستثمار المطلقة

يشمل هذا البنود ما يلي:

	2010	2009
ودائع لأجل	دولار أمريكي 289.536	دولار أمريكي 239.164
ودائع توفير	71.029	21.238
تأمينات نقدية مشاركة في الأرباح	1.125	528
محول (من) إلى إحتياطي معدل أرباح المودعين - ايضاح ( 18 )	(147.302)	170.463
<b>رصيد نهاية السنة</b>	<b>214.388</b>	<b>431.393</b>

## 23 . صافي إيرادات العمولات

يتألف هذا البند مما يلي:

2009	2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
		عمولات مقبوضة مقابل:
872.515	964.178	تمويلات مباشرة
244.206	148.955	تمويلات غير مباشرة
585.723	777.513	خدمات مصرفية أخرى
1.702.444	1.890.646	
(84.740)	(93.113)	عمولات مدفوعة
<b>1.617.704</b>	<b>1.797.533</b>	

## 24 . أرباح عملات أجنبية

يشمل هذا البند ما يلي:

2009	2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
2.210.550	853.823	أرباح التعامل بالعملات الأجنبية
258.363	528.322	أرباح تقييم العملات الأجنبية
<b>2.468.913</b>	<b>1.382.145</b>	

## 25 . خسائر موجودات مالية

يشمل هذا البند ما يلي:

2009	2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
60.369	37.037	عوائد توزيعات موجودات مالية متوفرة للبيع
(850.271)	(483.962)	خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
(2.406)	(5.690)	خسائر بيع موجودات مالية للمتاجرة
(1.926)	-	خسائر تقييم موجودات مالية للمتاجرة
<b>(794.234)</b>	<b>(452.615)</b>	

## 26 . إيرادات أخرى

يشمل هذا البند ما يلي:

2009	2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
229.045	230.955	عوائد ايجارات الاستثمارات العقارية
68.333	139.946	أخرى
<b>297.378</b>	<b>370.901</b>	

## 27 . نفقات الموظفين

يشمل هذا البند ما يلي:

2009	2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
2.918.327	3.235.433	رواتب وعلاوات الموظفين
423.157	340.496	ضريبة القيمة المضافة على الرواتب
374.343	312.268	تعويض نهاية الخدمة
99.954	164.631	نفقات طبية
23.508	104.802	بدل فروقات عملة
180.066	95.918	نفقات سفر وإقامة
34.864	62.830	دورات تدريبية
<b>4.054.219</b>	<b>4.316.378</b>	

## 28 . مصاريف تشغيلية أخرى

يتألف هذا البند مما يلي:

2009	2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
494.123	668.859	ايجارات
463.985	452.689	مصاريف سيارات وتقلات
260.778	378.362	رسوم ورخص واشتراكات
332.542	359.098	صيانة وتطبيقات
137.088	221.321	كهرباء ومياه ومحروقات
157.037	207.653	أتعاب مهنية واستشارية
135.929	180.316	هدايا الحج والعمرة والزواج
172.092	177.880	بريد وفاكس وهاتف
73.333	166.667	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة *
104.749	129.709	قرطاسية ومطبوعات ولوازم
169.009	105.666	دعاية وعلان
88.140	75.069	تأمينات
60.132	65.838	ضيافة
15.491	47.275	اجور شحن النقد
117.560	12.230	خسائر عمليات التشغيل
18.007	8.400	أجور حراسة
78.385	-	مصاريف تأسيس فروع
20.327	306.610	مصاريف متفرقة
<b>2.898.707</b>	<b>3.563.642</b>	

\* يتضمن هذا البند مكافأة لرئيس مجلس الإدارة بمبلغ 166.667 دولار أمريكي عن نتائج أعمال عام 2009 فقط.

## 29 . استهلاكات واطفاءات

يشمل هذا البند الاستهلاكات والإطفاءات التالية:

2009	2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
1.136.605	1.331.812	عقارات وآلات ومعدات
337.632	366.710	موجودات غير ملموسة
<b>1.474.237</b>	<b>1.698.522</b>	

## 30 . الزكاة الشرعية

يتم حساب الزكاة على الوعاء الزكوي للبنك طبقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية باستخدام طريقة صافي الأموال المستثمرة.

## 31 . غرامات سلطة النقد الفلسطينية

يمثل هذا البند الغرامات المفروضة من سلطة النقد الفلسطينية نتيجة المخالفات التالية:

2010	
دولار أمريكي	
14.109	عدم تبليغ سلطة النقد الفلسطينية بمخالفة متعلقة بالعملاء
10.000	عدم الالتزام بتعليمات سلطة النقد الفلسطينية بخصوص الائتمان العادل
10.000	عدم تزويد سلطة النقد الفلسطينية بالمستندات المتعلقة ببعض التمويلات الائتمانية
10.000	تنفيذ بعض التمويلات الائتمانية بصورة مخالفة لأحكام الشريعة الإسلامية
7.056	اجراء تعديلات جوهرية على القوائم المالية المرحلية لشهر حزيران 2010
7.056	حجز أرصدة موظف سابق
<b>58.221</b>	

### 32 . ارتباطات والتزامات محتملة

على البنك بتاريخ القوائم المالية التزامات محتمل أن تطلراً مقابل ما يلي:

2009	2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
2.416.120	5.360.905	اعتمادات مستندية
2.225.244	2.974.511	كفالات مصرفية
166.260	1.218.881	سحوبات مقبولة
699.350	750.150	صندوق هدايا الحج والعمرة
234.000	261.000	صندوق هدايا الزواج
8.340.805	40.547.630	سقوف تمويلات مباشرة غير مستغلة
<b>14.081.779</b>	<b>51.113.077</b>	

### 33 . النقد وما في حكمه

يتكون النقد وما في حكمه الظاهر في قائمة التدفقات النقدية من المبالغ المبينة في قائمة المركز المالي كما يلي:

2009	2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
54.764.071	51.069.219	النقد والأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية
27.213.265	18.220.606	يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال فترة 3 أشهر
65.901.089	96.065.144	استثمارات لدى بنوك إسلامية تستحق خلال فترة 3 أشهر
(5.274.991)	(137.382)	يُنزل: ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال فترة 3 أشهر
(21.014.521)	(22.423.674)	متطلبات الاحتياطي الإلزامي النقدي
<b>121.588.913</b>	<b>142.793.913</b>	

### 34 . الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة

يشمل هذا البند ما يلي:

2009	2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
1.002.050	(2.270.207)	(خسارة) ربح السنة
		المعدل المرجح لعدد الأسهم المكتتب بها خلال السنة
40.696.939	40.696.939	
		الحصة الأساسية والمخفضة من (خسارة) ربح السنة
<b>0.025</b>	<b>(0.056)</b>	

### 35 . مصادر تمويل موجودات واستثمارات البنك

يشمل هذا البند ما يلي:

2009			2010			
الإجمالي	تمويل ذاتي	تمويل مشترك	الإجمالي	تمويل ذاتي	تمويل مشترك	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
54.764.071	-	54.764.071	51.069.219	-	51.069.219	نقد وأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية
27.213.265	-	27.213.265	18.220.606	-	18.220.606	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
69.921.438	-	69.921.438	96.115.879	-	96.115.879	استثمارات لدى بنوك إسلامية
92.173.018	-	92.173.018	77.987.350	-	77.987.350	تمويلات مباشرة
7.799.279	7.799.279	-	7.250.153	7.250.153	-	موجودات مالية متوفرة للبيع
13.331.380	-	13.331.380	6.490.000	-	6.490.000	استثمارات في صكوك محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
11.388.633	11.388.633	-	12.447.274	12.447.274	-	استثمارات عقارية
6.740.343	6.740.343	-	8.074.377	7.722.467	-	عقارات وآلات ومعدات
10.329.972	667.430	9.662.542	8.424.968	936.181	7.488.787	موجودات أخرى
<b>293.661.399</b>	<b>26.595.685</b>	<b>267.065.714</b>	<b>285.727.916</b>	<b>28.356.075</b>	<b>257.371.841</b>	

### 36 . معاملات مع جهات ذات علاقة

يعتبر البنك المساهمين الرئيسيين والإدارة العليا وشركات لهم فيها نصيب رئيسي من الملكية كجهات ذات علاقة. تمت خلال السنة معاملات مع هذه الجهات تمثلت في ودائع وسلف وتمويلات إئتمانية ممنوحة كما يلي:

	طبيعة العلاقة	
	2010 دولار أمريكي	2009 دولار أمريكي
بنود داخل قائمة المركز المالي:		
تمويلات إئتمانية مباشرة	أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية وشركة شقيقة	3.038.963
سلف رئيس مجلس الادارة	رئيس مجلس الإدارة	185.654
ودائع	أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية وشركة شقيقة	432.782
مكافأة أعضاء مجلس الادارة المستحقة	أعضاء مجلس الإدارة	-
بنود خارج قائمة المركز المالي:		
تمويلات إئتمانية غير مباشرة	شركة شقيقة	-
عناصر قائمة الدخل:		
عوائد وأجور مقبوضة	أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية وشركة شقيقة	90.344
عوائد مدفوعة	أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية	122

- تشكل التمويلات الممنوحة لجهات ذات علاقة كما في 31 كانون الأول 2010 و2009 ما نسبته 3.90 % و1.82 % على التوالي من صافي التمويلات الممنوحة.
- تشكل التمويلات الممنوحة لجهات ذات علاقة كما في 31 كانون الأول 2010 ما نسبته 8.2 % و3.7 % من قاعدة رأس مال البنك.
- تشكل التمويلات المتعثرة الممنوحة لجهات ذات علاقة كما في 31 كانون الأول 2010 مبلغ 1.563.282 دولار أمريكي، حيث تم تكوين مخصص لها بالكامل.
- يتراوح معدل الأرباح على التمويلات الممنوحة لجهات ذات علاقة خلال 2010 بين 2 % إلى 12.5 %.

### فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة العليا:

	2010	
	دولار أمريكي	2009 دولار أمريكي
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	166.667	73.333
مصاريف سفر وتنقل أعضاء مجلس الإدارة	135.709	189.918
حصة الإدارة العليا من الرواتب والمصاريف المتعلقة بها	250.738	375.047
حصة الإدارة العليا من تعويض نهاية الخدمة	14.981	21.894

### 37 . التركيز في الموجودات والمطلوبات

توزيع الموجودات والمطلوبات وبنود خارج قائمة المركز المالي طبقاً للتوزيع الجغرافي كما يلي:

31 كانون الأول 2010	داخل فلسطين				المجموع
	الأردن	اسرائيل	دول أخرى	المجموع	
نقد و ارصدة لدى سلطة النقد	51.069.219	-	-	-	51.069.219
أرصدة لدى بنوك و مؤسسات مصرفية	8.603.667	3.400.995	1.495.222	4.720.722	18.220.606
استثمارات لدى بنوك اسلامية	-	-	64.658.996	31.456.883	96.115.879
تمويلات مباشرة	77.895.159	-	-	92.191	77.987.350
موجودات مالية متوفرة للبيع	6.416.899	-	833.254	-	7.250.153
استثمارات في صكوك محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	-	-	6.490.000	-	6.490.000
استثمارات عقارية	12.447.274	-	-	-	12.447.274
عقارات وآلات ومعدات	7.722.467	-	-	-	8.074.377
موجودات اخرى	7.518.755	906.213	-	-	8.424.968
<b>مجموع الموجودات</b>	<b>171.673.440</b>	<b>4.307.208</b>	<b>73.477.472</b>	<b>36.269.796</b>	<b>285.727.916</b>
البنود خارج المركز المالي					
اعتمادات مستندية	5.360.905	-	-	-	5.360.905
كفالات مصرفية	2.974.511	-	-	-	2.974.511
سحوبات وبوالص مقبولة ومكفولة	1.218.881	-	-	-	1.218.881
سقوف تمويلات غير مستغلة	40.547.630	-	-	-	40.547.630
صندوق هدايا الحج والعمرة	750.150	-	-	-	750.150
صندوق هدايا الزواج	261.000	-	-	-	261.000
	<b>51.113.077</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>51.113.077</b>

2009			2010			
بنود خارج المركز المالي	مطلوبات واستثمارات مطلقة وحقوق الملكية	موجودات	بنود خارج المركز المالي *	مطلوبات واستثمارات مطلقة وحقوق الملكية	موجودات	
<b>حسب القطاع</b>						
67.832.891	54.583.343	62.151.840	82.804.385	37.845.460	48.678.846	حسابات شركات ومؤسسات
16.417.265	218.912.398	30.021.178	15.283.405	234.827.133	29.308.504	حسابات الأفراد
-	5.274.991	173.029.434	-	137.382	179.168.498	خزينة
933.478	14.890.667	28.458.947	1.011.150	12.917.941	28.572.068	أخرى
<b>85.183.634</b>	<b>293.661.399</b>	<b>293.661.399</b>	<b>99.098.940</b>	<b>285.727.916</b>	<b>285.727.916</b>	<b>المجموع</b>

\* يشمل هذا البند رصيد حساب الاستثمار المخصص كما في 31 كانون الأول 2010 ، 2009

المجموع	دول أخرى	اسرائيل	الأردن	داخل فلسطين	31 كانون الأول 2009
54.764.071	-	-	-	54.764.071	نقد و ارسدة لدى سلطة النقد
27.213.265	2.916.381	9.591.555	14.705.329	-	أرسدة لدى بنوك و مؤسسات مصرفية
69.921.438	30.957.140	-	38.964.298	-	استثمارات لدى بنوك اسلامية
92.173.018	-	-	105.804	92.067.214	تمويلات مباشرة
7.799.279	1.435.584	-	-	6.363.695	موجودات مالية متوفرة للبيع
13.331.380	13.331.380	-	-	-	استثمارات في صكوك محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
11.388.633	-	-	-	11.388.633	استثمارات عقارية
6.740.343	-	-	-	6.740.343	عقارات وآلات ومعدات
10.329.972	-	1.074.197	-	9.255.775	موجودات اخرى
<b>293.661.399</b>	<b>48.640.485</b>	<b>10.665.752</b>	<b>53.775.431</b>	<b>180.579.731</b>	<b>مجموع الموجودات</b>
<b>البنود خارج المركز المالي</b>					
2.416.120	-	-	-	2.416.120	اعتمادات مستندية
2.225.244	-	-	-	2,225,244	كشالات مصرفية
166.260	-	-	-	166.260	سحوبات وبوالص مقبولة ومكنولة
8.340.805	-	-	-	8,340,805	سقوف تمويل غير مستقلة
699.350	-	-	-	699.350	صندوق هدايا الحج والعمرة
234.000	-	-	-	234.000	صندوق هدايا الزواج
<b>14.081.779</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>14.081.779</b>	

## مقدمة

تم إدارة المخاطر المتعلقة بأنشطة البنك وقياسها ومراقبتها بشكل مستمر لتبقى في إطار الحدود المسموح بها. لذا قام البنك بتحديد الأصول التي قد تتأثر نتيجة لحدوث المخاطر بكافة أنواعها (مخاطر التشغيل، الائتمان، السوق). يتم توزيع المهام والمسؤوليات الرقابية المرتبطة بإدارة المخاطر على الموظفين ومن خلال كافة المستويات الإدارية للبنك.

## عملية إدارة المخاطر

يعتبر مجلس إدارة البنك هو المسؤول عن تحديد ومراقبة المخاطر، بالإضافة إلى ذلك يوجد عدة جهات مسؤولة عن عملية إدارة مخاطر البنك في كافة مناطق تواجده. تقع مسؤولية تطوير استراتيجية المخاطر والحدود المسموح بها وإقرار خطط وسياسات البنك المتعلقة بإدارة المخاطر على لجنة المخاطر والحوكمة والامتثال المنبثقة عن مجلس إدارة البنك.

قام البنك بوضع السياسات والإجراءات الكفيلة بالسيطرة على المخاطر، والتخفيف من آثارها قدر الإمكان، وتقوم دائرة إدارة المخاطر في البنك بمراقبة فعالية إدارة المخاطر بشكل شهري. يقوم البنك بالإفصاح عن معلومات تساعد مستخدمي القوائم المالية في تقييم طبيعة ودرجة المخاطر التي يتعرض لها البنك والناشئة عن الأدوات المالية كما بتاريخ القوائم المالية وهي كما يلي:

## أولاً: مخاطر الائتمان:

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تتجم عن تخلف أو عجز الطرف الآخر للأداة المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه البنك مما يؤدي إلى حدوث خسائر. يعمل البنك على إدارة مخاطر الائتمان من خلال إعداد دراسة تمويلية تتضمن التركيز على التدفق النقدي والسداد، ووضع سقف لمبالغ التمويلات (فرد أو مؤسسة) لكل قطاع وكل منطقة جغرافية. كذلك يعمل البنك على مراقبة مخاطر الائتمان ويعمل باستمرار على تقييم الوضع الائتماني للعملاء. إضافة إلى حصول البنك على ضمانات مناسبة من العملاء.

## التعرضات لمخاطر الائتمان

	2010	2009
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
بنود قائمة المركز المالي		
أرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية	26.625.349	21.143.390
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	18.220.606	27.213.265
استثمارات لدى بنوك إسلامية	98.707.848	71.071.438
تمويلات مباشرة	80.167.671	92.750.968
استثمارات في صكوك محفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	7.300.000	13.631.380
موجودات أخرى	1.420.125	1.801.353
<b>مجموع بنود قائمة المركز المالي</b>	<b>232.441.599</b>	<b>227.611.794</b>
بنود خارج قائمة المركز المالي		
كفالات مصرفية	2.974.511	2.225.244
اعتمادات مستندية	5.360.905	2.416.120
سجوبات مقبولة	1.218.881	166.260
سقوف غير مستغلة	40.547.630	8.340.805
<b>مجموع بنود خارج قائمة المركز المالي</b>	<b>50.101.927</b>	<b>13.148.429</b>

## ثانياً: مخاطر العملات:

مخاطر العملات الأجنبية هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار العملات الأجنبية. يعتبر الدولار الأمريكي عملة الأساس للبنك، يقوم مجلس الإدارة بتحديد العملات المقبولة أخذ مراكز بها ووضع حدود للمركز المالي لكل عملة لدى البنك سنوياً، يتم مراقبة مركز العملات الأجنبية بشكل يومي بحيث يتم التحقق من عدم وجود أية تجاوزات في هذه المراكز قد تؤدي إلى تحمل البنك لمخاطر أعلى من المستوى المقبول، كما يتم إتباع استراتيجيات للتحوط وللتأكد من الاحتفاظ بمركز العملات الأجنبية ضمن الحدود المعتمدة.

إن سعر صرف الدينار الأردني مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي وبالتالي فإن أثر مخاطر التغير في سعر الدينار الأردني غير جوهري على القوائم المالية للبنك.

العملة	2010			2009		
	التغير في سعر صرف العملة (%)	الأثر على الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية	التغير في سعر صرف العملة (%)	الأثر على الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية
شيقل إسرائيلي	10%+	2.061	-	10%+	757.276	-
عملات أخرى	10%+	57.823	-	10%+	133.053	-

العملة	2010			2009		
	التغير في سعر صرف العملة (%)	الأثر على الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية	التغير في سعر صرف العملة (%)	الأثر على الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية
شيقل إسرائيلي	10%-	(2.061)	-	10%-	(757.276)	-
عملات أخرى	10%-	(57.823)	-	10%-	(133.053)	-

### ثالثاً: مخاطر السيولة:

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها، وللوقاية من هذه المخاطر تقوم الإدارة بتنوع مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات ومواءمة آجالها والاحتفاظ برصيد كاف من النقد وما في حكمه.

### فيما يلي تفاصيل موجودات ومطلوبات البنك بناءً على الفترات المتبقية على استحقاقاتها كما في 31 كانون الأول 2010 و 2009:

المجموع	31 كانون الأول 2010						
	بدون استحقاق	أكثر من 3 سنوات	من سنة إلى 3 سنوات	من 6 أشهر إلى سنة	من 3 أشهر إلى 6 أشهر	من شهر إلى 3 أشهر	أقل من شهر
المجموع	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
<b>الموجودات</b>							
	51.069.219	4.201.675	-	-	-	-	46.867.544
نقد وأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية	18.220.606	-	-	-	-	12.905.501	5.315.105
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	96.115.879	-	-	1.926.504	716.200	22.063.727	71.409.448
استثمارات لدى بنوك اسلامية	77.987.350	-	10.366.958	14.756.586	12.345.966	21.007.320	6.088.276
تمويلات مباشرة	7.250.153	7.250.153	-	-	-	-	-
موجودات مالية متوفرة للبيع	6.490.000	-	-	3.000.000	-	1.000.000	2.490.000
استثمارات في صكوك محقق بها حتى تاريخ الاستحقاق	12.447.274	12.447.274	-	-	-	-	-
استثمارات عقارية	8.074.377	7.722.467	-	-	-	-	-
عقارات وآلات ومعدات	8.424.968	674.049	526.109	168.884	-	5.917.144	1.138.782
موجودات أخرى	285.727.916	32.295.618	10.893.067	17.925.470	13.062.166	62.893.692	133.309.155
<b>مجموع الموجودات</b>							
<b>المطلوبات</b>							
<b>المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق الملكية</b>							
	137.382	-	-	-	-	-	137.382
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	82.271.674	-	-	-	-	11.328.469	70.943.205
ودائع العملاء	2.595.291	-	-	-	-	-	2.595.291
تأمينات نقدية	1.976.476	1.976.476	-	-	-	-	-
مخصصات متنوعة	-	-	-	-	-	-	-
مخصصات الضرائب	3.749.642	-	-	-	-	-	3.749.642
مطلوبات أخرى	90.730.465	1.976.476	-	-	-	11.328.469	77.425.520
<b>مجموع المطلوبات</b>	146.961.388	170.466	-	-	29.364.295	49.159.584	68.267.043
<b>حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة</b>							
<b>حقوق ملكية حملة الأسهم</b>							
	40.696.939	40.696.939	-	-	-	-	-
رأس المال المدفوع	2.095.689	2.095.689	-	-	-	-	-
احتياطي إجباري	1.734.882	1.734.882	-	-	-	-	-
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	4.639.363	4.639.363	-	-	-	-	-
التغير التراكم في القيمة العادلة	952.579	952.579	-	-	-	-	-
احتياطيات أخرى	(2.083.389)	(2.083.389)	-	-	-	-	-
خسائر متراكمة	48.036.063	48.036.063	-	-	-	-	-
مجموع حقوق الملكية	285.727.916	50.183.005	-	29.364.295	49.159.584	79.595.512	77.425.520
مجموع المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق الملكية	-	(17.887.387)	10.893.067	17.925.470	(14.015.547)	(36.097.418)	(16.701.820)
فجوة الاستحقاق	-	-	17.887.387	6.994.320	(10.931.150)	3.084.397	55.883.635
<b>الفجوة التراكمية</b>	-	-	17.887.387	6.994.320	(10.931.150)	3.084.397	55.883.635

### فيما يلي صافي مراكز العملات الأجنبية الرئيسية لدى البنك:

المجموع	31 كانون الأول 2010		
	دينار أردني	شيفل إسرائيلي	عملات أخرى
<b>الموجودات:</b>			
34.585.411	463.066	18.849.707	15.272.638
15.769.134	1.219.383	1.329.321	13.220.430
50.147.001	2.570.914	16.119.204	31.456.883
37.631.061	1.134	23.997.714	13.632.213
1.524.418	575.754	-	948.664
201.845	-	-	201.845
5.859.770	2.000	5.268.059	589.711
<b>مجموع الموجودات</b>	<b>4.832.251</b>	<b>65.564.005</b>	<b>75.322.384</b>
<b>المطلوبات :</b>			
4.921	1.171	3.461	289
60.812.985	2.443.222	37.694.496	20.675.267
717.492	16.979	326.560	373.953
942.968	1.632	769.399	171.937
62.478.366	2.463.004	38.793.916	21.221.446
83.644.213	1.791.013	26.749.477	55.103.723
146.122.579	4.254.017	65.543.393	76.325.169
(403.939)	578.234	20.612	(1.002.785)
3.266.870	-	1.127.138	2.139.732

المجموع	31 كانون الأول 2009		
	دينار أردني	شيفل إسرائيلي	عملات أخرى
<b>مجموع الموجودات</b>			
156.952.010	5.365.973	73.529.024	78.057.013
68.102.242	2.054.466	42.907.944	23.139.832
78.408.634	1.980.982	23.048.321	53.379.331
<b>صافي التركيز داخل المركز المالي</b>	<b>1.330.525</b>	<b>7.572.759</b>	<b>1.537.850</b>
<b>التزامات محتملة خارج المركز المالي</b>	<b>718.300</b>	<b>7.237.251</b>	<b>1.021.598</b>

### 39 - القيمة العادلة للأدوات المالية

يمثل الجدول التالي مقارنة للقيم الدفترية والقيم العادلة للأدوات المالية كما في 31 كانون الأول 2010 و2009:

القيمة العادلة		القيمة الدفترية		
2009	2010	2009	2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
<b>موجودات مالية</b>				
54.764.071	51.069.219	54.764.071	51.069.219	نقد وأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية
27.213.265	18.220.606	27.213.265	18.220.606	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
69.921.438	96.115.879	69.921.438	96.115.879	استثمارات لدى بنوك اسلامية
92.173.018	77.987.350	92.173.018	77.987.350	تمويلات ائتمانية مباشرة
<b>موجودات مالية متوفرة للبيع:</b>				
1.253.060	1.306.264	1.253.060	1.306.264	أسهم مدرجة
6.546.219	5.943.889	6.546.219	5.943.889	أسهم غير مدرجة
13.331.380	6.490.000	13.331.380	6.490.000	استثمارات في صكوك محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
8.953.011	7.337.269	8.953.011	7.337.269	موجودات مالية أخرى
<b>274.155.462</b>	<b>264.470.476</b>	<b>274.155.462</b>	<b>264.470.476</b>	<b>مجموع الموجودات</b>
<b>مطلوبات مالية</b>				
5.274.991	137.382	5.274.991	137.382	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
85.240.071	82.271.674	85.240.071	82.271.674	ودائع العملاء
2.058.837	2.595.291	2.058.837	2.595.291	تأمينات نقدية
2.750.305	3.780.032	2.750.305	3.780.032	مطلوبات مالية أخرى
<b>95.324.204</b>	<b>88.784.379</b>	<b>95.324.204</b>	<b>88.784.379</b>	<b>مجموع المطوبات</b>
<b>145.516.111</b>	<b>146.961.388</b>	<b>145.516.111</b>	<b>146.961.388</b>	<b>حسابات الاستثمار المطلقة</b>

تم إظهار التقييم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية وفقاً للتقييم التي يمكن أن تتم بها عمليات التبادل بين جهات معنية بذلك، باستثناء عمليات البيع الإجبارية أو التصفية.

- إن التقييم العادلة للأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية والاستثمارات لدى البنوك الإسلامية والصكوك المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق والموجودات المالية الأخرى وودائع البنوك والمؤسسات المصرفية وودائع العملاء والتأمينات النقدية والمطلوبات المالية الأخرى وحسابات الاستثمار المطلقة هي مقارنة بشكل كبير لقيمتها الدفترية وذلك لكون تلك الأدوات ذات فترات سداد أو تحصيل قصيرة الأجل.

- تم تحديد القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع التي لها أسعار سوقية وفقاً لأسعار تداولها في تاريخ القوائم المالية.

- تم إظهار الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي لا يوجد لها أسعار سوقية بالكلفة بعد تنزيل خسائر التدني المتراكمة لعدم القدرة على تحديد قيمتها العادلة بشكل موثوق.

31 كانون الأول 2009								المجموع
أقل من شهر	من شهر إلى 3 أشهر	من 3 أشهر إلى 6 أشهر	من 6 أشهر إلى سنة	من سنة إلى 3 سنوات	أكثر من 3 سنوات	بدون استحقاق	دولار أمريكي	
54.635.202	-	-	-	-	-	128.869	54.764.071	
27.213.265	-	-	-	-	-	-	27.213.265	
22.564.643	42.186.446	-	2.400.000	2.397.164	373.185	-	69.921.438	
8.393.169	38.242.600	15.257.099	10.999.405	11.389.110	7.891.635	-	92.173.018	
-	-	-	-	-	-	7.799.279	7.799.279	
2.800.000	2.000.000	1.531.380	1.000.000	6.000.000	-	-	13.331.380	
-	-	-	-	-	-	11.388.633	11.388.633	
-	-	-	-	-	-	6.740.343	6.740.343	
3.156.124	2.580.000	-	2.936.160	168.882	1.000.000	488.806	10.329.972	
<b>118.762.403</b>	<b>85.009.046</b>	<b>16.788.479</b>	<b>17.335.565</b>	<b>19.955.156</b>	<b>9.264.820</b>	<b>26.545.930</b>	<b>293.661.399</b>	
<b>المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق الملكية</b>								
<b>المطلوبات</b>								
5.274.991	-	-	-	-	-	-	5.274.991	
54.650.080	-	-	30.589.991	-	-	-	85.240.071	
2.058.837	-	-	-	-	-	-	2.058.837	
-	-	-	-	-	-	1.561.256	1.561.256	
1.275.000	-	-	-	-	-	-	1.275.000	
2.754.745	-	-	-	-	-	-	2.754.745	
<b>66.013.653</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>30.589.991</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1.561.256</b>	<b>98.164.900</b>	
<b>48.384.830</b>	<b>40.202.431</b>	<b>41.594.440</b>	<b>15.334.410</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>145.516.111</b>	
<b>حقوق ملكية حملة الأسهم</b>								
-	-	-	-	-	-	40.696.939	40.696.939	
-	-	-	-	-	-	2.095.689	2.095.689	
-	-	-	-	-	-	1.734.882	1.734.882	
-	-	-	-	-	-	4.313.481	4.313.481	
-	-	-	-	-	-	952.579	952.579	
-	-	-	-	-	-	186.818	186.818	
-	-	-	-	-	-	49.980.388	49.980.388	
114.398.483	40.202.431	41.594.440	45.924.401	-	-	51.541.644	293.661.399	
4.363.920	44.806.615	(24.805.961)	(28.588.836)	19.955.156	9.264.820	(24.955.714)	-	
<b>4.363.920</b>	<b>49.170.535</b>	<b>24.364.574</b>	<b>(4.224.262)</b>	<b>15.730.894</b>	<b>24.955.714</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	

#### التسلسل الهرمي للقيم العادية:

يستخدم البنك التسلسل التالي لتحديد والإفصاح عن القيم العادية لأدواتها المالية:

- المستوى الأول: بإستخدام أسعار التداول (غير المعدلة) لأدوات مالية مشابهة تماماً في أسواق مالية نشطة للأدوات المالية.

- المستوى الثاني: بإستخدام معطيات غير أسعار التداول ولكن يمكن ملاحظتها بشكل مباشر أو غير مباشر.

- المستوى الثالث: بإستخدام معطيات لا تستند لبيانات سوق يمكن ملاحظتها.

تم خلال العام إستخدام المستوى الأول لتحديد وإفصاح عن القيم العادية للموجودات المالية المتوفرة للبيع ولم يتم إستخدام أي من المستويين الثاني أو الثالث.

#### 40 . التحليل القطاعي

##### أ . معلومات عن قطاعات أعمال

لأغراض إدارية تم توزيع أنشطة البنك إلى ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية:

- 1 . **حسابات الأفراد:** يشمل متابعة ودائع عملاء الأفراد ومنحهم التمويلات الإئتمانية وخدمات أخرى.
- 2 . **حسابات المؤسسات:** يشمل متابعة الودائع والتمويلات الإئتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
- 3 . **الخزينة:** يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك والإستثمارات.

فيما يلي معلومات قطاعات الأعمال موزعة حسب الأئشطة:

	المجموع		أخرى	الخزينة	خدمات مصرفية للشركات	خدمات مصرفية للأفراد
	2009	2010				
إجمالي الإيرادات	14.412.546	12.290.838	370.902	3.356.797	5.470.732	3.092.408
مخصص تدني تمويلات مباشرة	84.839	1.611.885	-	-	24.699	1.587.186
نتائج أعمال القطاع	14.327.707	10.678.953				
مصاريف غير موزعة	11.702.675	12.695.599				
(الخسارة) الربح قبل الضرائب	2.625.032	(2.183.313)				
مصروف الضرائب	1.622.982	86.894				
(خسارة) ربح السنة	1.002.050	(2.270.207)				
معلومات أخرى						
إجمالي موجودات القطاع	293.661.399	285.727.916	28.761.377	179.145.857	50.888.565	27.098.784
إجمالي مطلوبات القطاع وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة	243.681.011	238.139.545	6.026.510	137.382	17.587.260	214.388.393
مصاريف رأسمالية	2.008.934	2.721.023				
استهلاكات وإطفاءات	1.474.237	1.698.522				

#### ب . معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا الإيضاح التوزيع الجغرافي لأعمال البنك. يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في فلسطين والتي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية والتي تمثل الأعمال الدولية.

فيما يلي توزيع الإيرادات والموجودات والمصاريف الرأسمالية للبنك حسب القطاع الجغرافي:

	محلي		دولي		المجموع	
	2009	2010	2009	2010	2009	2010
إجمالي الإيرادات	12.847.184	5.592.277	1.565.362	6.698.561	14.412.546	12.290.838
مجموع الموجودات	181.441.385	182.397.888	112.220.014	103.330.028	293.661.399	285.727.916
مصاريف رأسمالية	2.008.934	2.721.023	-	-	2.008.934	2.721.023

#### 41 . إدارة رأس المال

إن الهدف الرئيسي من إدارة رأس مال البنك هو الحفاظ على نسب رأس مال ملائمة بشكل يدعم نشاط البنك ويُعظم حقوق الملكية.

يقوم البنك بإدارة هيكل رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات الظروف الإقتصادية وطبيعة العمل. لم يتم البنك بإجراء أية تعديلات على الأهداف، والسياسات والإجراءات المتعلقة بهيكل رأس المال خلال السنة الحالية. لم يتمكن البنك من الالتزام بتعليمات سلطة النقد الفلسطينية رقم (2009/7) والتي تقتضي بأن لا يقل رأس المال المدفوع للبنوك المحلية عن 50 مليون دولار أمريكي. هذا وقد قررت الهيئة العامة غير العادية في اجتماعها المنعقد بتاريخ 28 أيلول 2010 زيادة رأس مال البنك إلى 50 مليون سهم بقيمة اسمية دولار أمريكي واحد للسهم.

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية المستندة لمقررات بازل، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة بالنسبة للسنة السابقة:

	2010			2009		
	المبلغ	نسبته إلى الموجودات	نسبته إلى الموجودات المرجحة بالمخاطر	المبلغ	نسبته إلى الموجودات	نسبته إلى الموجودات المرجحة بالمخاطر
رأس المال التنظيمي	36.917.636	12.92%	20.24%	38.158.514	13%	20.26%
رأس المال الأساسي	41.061.197	14.37%	22.58%	42.529.795	14.48%	22.58%

#### 42 . القضايا المقامة على البنك

بلغ عدد القضايا المقامة على البنك ثمان قضايا كما في 31 كانون الأول 2010 وذلك ضمن النشاط الطبيعي للبنك. بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك كما في 31 كانون الأول 2009 ، 2010 ما يعادل مبلغ 860.371 دولار أمريكي و 615.465 دولار أمريكي على التوالي و في تقدير إدارة ومحامي البنك فإنه لن يترتب على البنك أية التزامات بإستثناء ما تم تخصيصه لمواجهة تلك القضايا.

#### 43 . تركيز المخاطر في المنطقة الجغرافية

يمارس البنك أنشطته في فلسطين، إن عدم استقرار الوضع السياسي والاقتصادي في المنطقة يزيد من خطر ممارسة البنك لأنشطته وقد يؤثر سلباً على أدائه.

## فروع البنك الإسلامي العربي

ص.ب: 631 البيرة - رام الله هاتف: 2407060 / فاكس: 2409940	الإدارة العامة البيرة
ص.ب: 2172 شارع نابلس هاتف: 2405935 / فاكس: 2409940	فرع البيرة
ص.ب: 327 شارع جمال عبد الناصر هاتف: 09/2676311 / فاكس: 09/2676316	فرع طولكرم
ص.ب: 324 شارع المحطة هاتف: 04/2437080 / فاكس: 04/2437086	فرع جنين
ص.ب: 476 شارع الملك عبد الله (عين سارة) هاتف: 02/2254151 / فاكس: 02/2254159	فرع الخليل
ص.ب: 486 شارع سفيان - نابلس هاتف: 09/2336001 / فاكس: 09/2336005	فرع نابلس
ص.ب: 316 شارع الخيم هاتف: 02/2777881 / فاكس: 02/2777887	فرع بيت لحم
ص.ب: 25 شارع طولكرم هاتف: 09-2944334 / فاكس: 09-2944335	فرع قلقيلية
هاتف: 04/2520213 / فاكس: 04/2520215	مكتب الجامعة العربية الأمريكية
ص.ب: 408 شارع عمر المختار - حي الرمال هاتف: 08/2825955 / فاكس: 08/2825954	فرع غزة
ص.ب: 24 شارع الجلال هاتف: 08/2065540 / فاكس: 08/2065590	فرع خان يونس

الصفحة الإلكترونية: [www.aibnk.com](http://www.aibnk.com)  
الهاتف: 2407060-02-00972 الفاكس: 2407065-02-00972



## شبكة الفروع والمصارف الأمانة

## المصرافات الآلية في البنك الإسلامي العربي

الرقم	المنطقة	الموقع	التفصيل
1	نابلس	جامعة النجاح الوطنية	الحرم الجديد
2		رفيديا	الشارع الرئيسي / عمارة النعمة
3		المنطقة الشرقية	شارع فيصل قرب مسجد الحاج معزوز
4		فرع نابلس / البنك الإسلامي العربي	فرع نابلس
5	جنين	وسط البلد	قرب محطة النفاع
6		يعبد	الشارع الرئيسي
7		الجامعة الأمريكية	حرم الجامعة
8		فرع جنين / البنك الإسلامي العربي	فرع جنين
9	رام الله	سوق المحطة/ المنارة	المنارة
10		محطة أبطاري وعلبان	شارع بتونيا الرئيسي
11		برافو 4	شارع القدس
12		فرع البيرة / البنك الإسلامي العربي	فرع البيرة عدد 2
13		بلازا مول	البالوع
14	الخليل	محطة التحرير للمحروقات	مفرق التحرير / الحاوز الثاني
15		بلازا مول	الشارع الرئيسي / عين ساره
16		فرع الخليل / البنك الإسلامي العربي	فرع الخليل
17	طولكرم	جمعية عتيل الخيرية/عتيل	الشارع الرئيسي / بجانب مبنى البلدية
18		عنبتا	الشارع الرئيسي / بجانب مبنى البلدية
19		فرع طولكرم / البنك الإسلامي العربي	فرع طولكرم
20	بيت لحم	فرع بيت لحم / البنك الإسلامي العربي	شارع الدهيشة
21	قلقيلية	فرع قلقيلية / البنك الإسلامي العربي	شارع طولكرم قرب مستشفى الوكالة
22	غزة	فرع غزة / البنك الإسلامي العربي	شارع عمر المختار - حي الرمال
23	خان يونس	فرع خان يونس / البنك الإسلامي العربي	شارع جلال